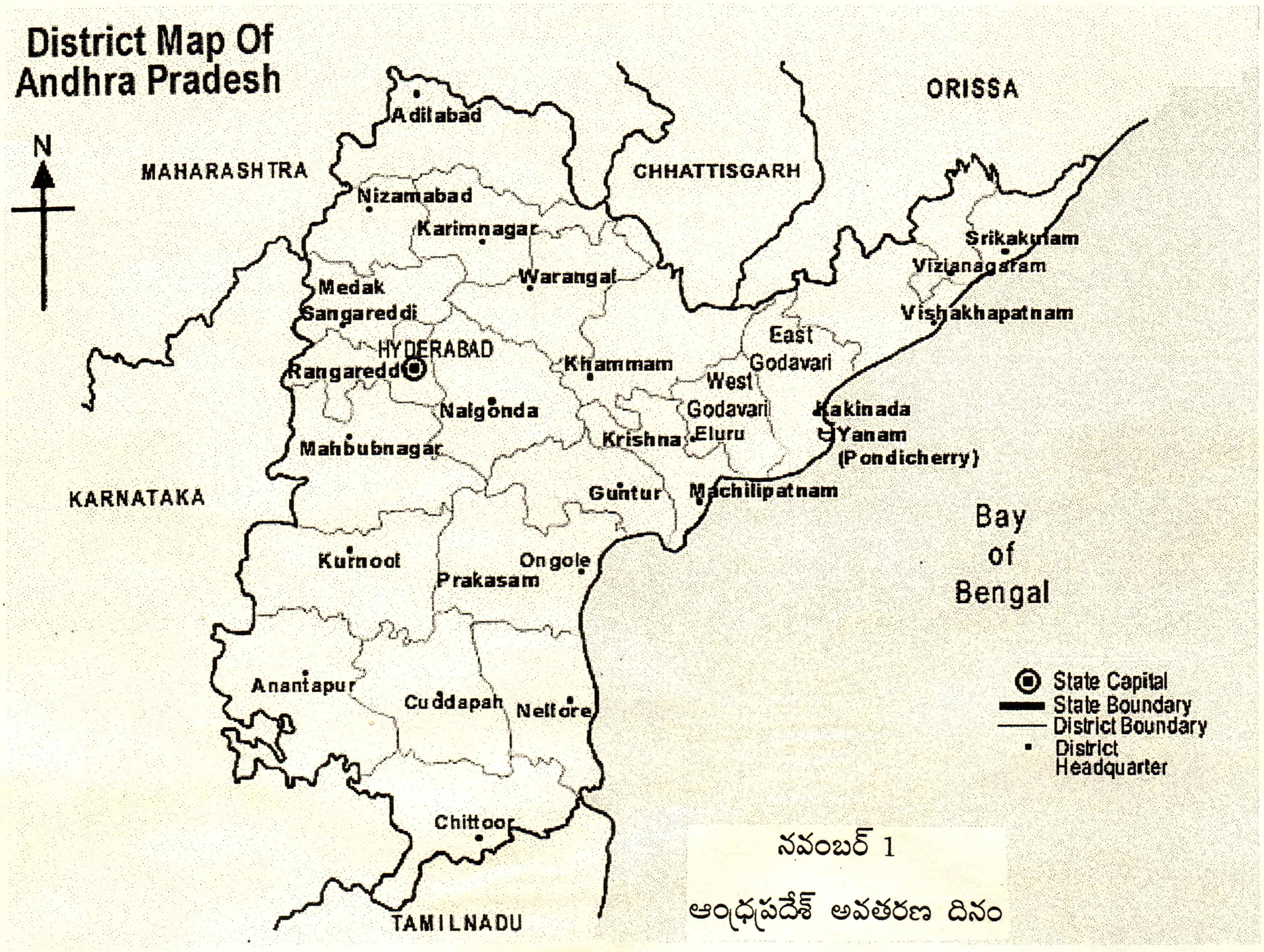
Telugu Jyothi తెలుగు జ్యోతి

A Literary Magazine from
The Telugu Fine Arts Society Inc.

తెలుగు కళా సమితి వారి
సారస్వత ద్వైమాస పత్రిక



నవంబర్ 1
ఆంధ్రప్రదేశ్ అవతరణ దినం

Visit TFAS Home Page http://www.tfas.net ❁ November - December 2003

TFAS
C/O Radha Kasinadhuni
6 David Street
Dover, NJ 07801

PRSRT STD
US Postage PAID
Permit# 1766
New Brunswick, NJ
08901

Change Service Requested

Stone & Tile Outlet

Warehouse Outlet - Factory Direct to You

Granite · **Marble** · **Porcelain**
Slate · **Ceramic** · **Onyx**
Travertine · **Tumbled Stones** · **Jerusalem Gold**

Large Inventory of Slabs and Tiles · 50,000 sq.ft Warehouse

2,000 sq. ft. Showroom · 100's of colors & styles

In-House Designers · Free Estimates · Complete Expert Installations

Also Available
Natural Stone-look Porcelains at a fraction of Natural Stone Prices

Kitchen Countertops · Vanities · Fireplaces

OPEN SATURDAY 10:00am to 2:00pm

Easy access from NJ Tpke, Routes 1, 27, 18, 130 & 287

475 Jersey Ave
New Brunswick, NJ 08901

Phone: 732-828-0100
Fax: 732-828-6162
E-mail: sales@stoneandtileoutlet.com
www.stoneandtileoutlet.com

Your one-stop shop for all of your Natural Stone, Porcelain, and Ceramic Tile floor & wall needs at warehouse outlet prices.

తెలుగు కళా సమితి

The Telugu Fine Arts Society, Inc
(A tax exempt and not for profit corporation)
6, Lake Shore Drive, Parsippany, NJ 07054

తెలుగు జ్యోతి

సంపుటి : 20 సంచిక : 5

నవంబర్ - డిసెంబర్ 2003

Board of Trustees 2002 & 2003

President
Dr. Satyaveni Rao
6, Lake Shore Drive,
Parsippany, 07054
(973) 887-6152
president@tfas.net

Vice-President & Cultural Events
Mr.Uppala Anantha Sudhaker
30B, Reading Rd,
Edison, NJ 08817
(732) 906-9460
vicepresident@tfas.net

Secretary
Mr. Bhanu Chivakula
(732) 767-1955
19 Prestick Way
Edison, NJ 08820
secretary@tfas.net

Treasurer
Ms. Kasinadhuni Radha
6, David Street
Dover, NJ 07801
(973) 366-2177
treasurer@tfas.net

Membership Services
Mr. Pingali Subba Rao
(973) 635-2467
membership@tfas.net

Community Affairs & Special Projects
Dr. Kalasapudi Srinivasa Rao
(718) 347-9070
projects@tfas.net

Youth & IT Services
Mr. Lanka Sreekant
(908) 730-7127
info@tfas.net

Advisor
Mr. Dama Venkaiah
P:(718) 762-7173
F: (732) 886-7007
vdama@aol.com

Founder Editor: Late Dr. Kidambi Raghunath

Editor: Dr. Murty P.Bhavaraju, Email: bhavaraju@optonline.net, Phone: (908) 252-9434
Editorial Committee: Mr.Anantha Sudhaker Uppala, Mrs. Bharati Bhavaraju, Mr. Bose Bethanapalli, Mr. Ramakrishna Chalikonda, Mr. Shanthikumar Chilumula, Dr. Prasad Chodavarapu, Dr. Janani Krishna, Mr. Diwakar Peri, Mr. Rao Potharlanka, Mrs. Prabha Raghunath, Dr. K.V.Rao, Dr.Devarakonda Srinivasa Rao, Dr.Kalasapudi Srinivasa Rao, Dr.Pemmaraju Venugopala Rao

మా మాట

డా. కిడాంబి రఘునాథ్ గారి ఆకస్మిక మృతి తెలుగు జ్యోతి పాఠకులకు దుర్వార్త. గత 20 సంవత్సరాలుగా నిరాఘాటంగా, తనదైన శైలిలో ఈ పత్రికను వెలువరించి, సాహితీప్రియుల మన్ననలందుకొన్న మహనీయులు శ్రీ రఘునాథ్ గారు. అతని స్మృతి చిహ్నంగా ఒక ప్రత్యేక సంచిక వెలువరించాలని నిర్ణయించాము. ఈ సంచికలో వారి గురించి ప్రత్యేక రచనలు ఉంటాయి. అమెరికా నుండి, భారతదేశంనుండి వివిధ రచయితలు, రఘునాథ్ గారితో సన్నిహితంగా మెలిగిన వ్యక్తులు తమ తమ అనుభవాలను వివరిస్తారు.

ఈ సంచికలో ప్రచురించిన ఆర్టికల్స్ అన్నీ శ్రీ రఘునాథ్ గారు, తమ చివరి స్వదేశ ప్రయాణంలో టైప్ చేయించినవే. అంతా సవ్యంగా జరిగితే ఈ సంచికను శ్రీ రఘునాథ్ గారు తమ స్వహస్తాలతో సంకలనం చేసి, తన అభిప్రాయాలను, తమ ప్రయాణ విశేషాలను సంపాదకీయం రూపంలో మీ ముందుంచే వారే. కాని విధి వారిని మనకు దూరం చేసింది. తాము భౌతికంగా మనముందు లేనప్పటికి "తెలుగు జ్యోతి" రూపంలో మన మనస్సుల్లో ఎప్పుడూ ఉంటారు. వారి ఆత్మ శాంతికై భగవంతున్ని ప్రార్థిస్తున్నాము.

ఈ ఆకస్మిక సంఘటన వల్ల దీపావళి వేడుకలలో కొన్ని మార్పులు చేయాల్సి వచ్చింది. తరువాయి పేజీలో మన అధ్యక్షురాలు గారు ఈ విషయం గురించి వివరంగా విన్నవించారు.

విషయ సూచిక

1	మా మాట	3
2	From The President...	5
3	ఇదే మానవ నైజం - శ్రీకాంత్ అప్పలరాజు	7
4	కేరళలోని కమనీయ దృశ్యాలు-చల్లా సత్యవతి	10
5	సాహిత్య సమర కవితా యోద్ధా శ్రీరామ నాథా - బ్రహ్మశ్రీ కాశీనాథుని మహేశ్వర ప్రసాద్	11
6	పెరుయాళ్వారు: తిరుమోళి పాశురములు - చిట్టా నాగసీత	13
7	కృతజ్ఞ త	17
8	గార్గి	17
9	మెఱపులు .... - వేమూరి వేంకట రామనాథం	19
10	జాతీయవాద మహాకవి ప్రొఫెసర్ శివప్రసాద్ - డా. ఎన్.ఆర్. వెంకటేశం	23
11	పర్యావరణ కాలుష్యం - ఎం. అనంత లక్ష్మి	25
12	పంచ కన్యలు - గురజాడ సూర్యకుమారి	27
13	Matrimonials	29
14	ఎడ్ పెళ్ళికి అడ్డేమిటి? - డా. సుదర్శన్ రాజ్	33

ముఖ చిత్రం: ఆంధ్ర ప్రదేశ్

నవంబర్ 1 - ఆంధ్రప్రదేశ్ అవతరణ దినం

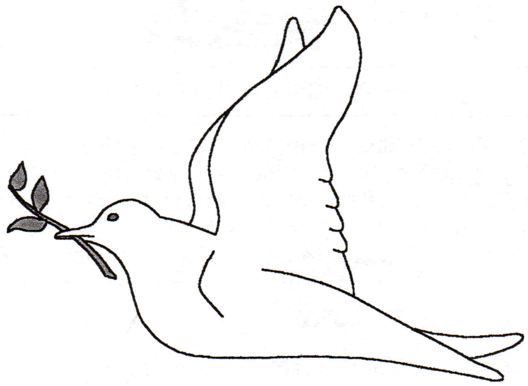
జనవరి 18న "పిల్లల ప్రత్యేక కార్యక్రమం" సంక్రాంతి సంబరాలు జరుగబోతున్నాయి. మీ మీ పిల్లలను ఈ కార్యక్రమంలో పాల్గొనడానికి ప్రోత్సహించి, ఈ సంబరాలు ఘనంగా జరగడానికి తోడ్పడగలరని మా ఆకాంక్ష. - అనంత సుధాకర్

ADVERTISEMENT DONATIONS: Inside Full page: $300, Half page: $180 Quarter Page: $100 per year. For cover ads please call the editor. Our year starts in January and we usually prorate the ads thru December

The articles published and the views expressed are those of the of the authors only and not necessarily reflect the opinions of either the editors or TFAS

We acknowledge with thanks Mr. Kanuri Jagadish Prasad, Editor and the Management of Andhra Jyothi weekly and Mr. K.V.Govinda Rao, Editor of Wisdom Magazine for permitting us to publish articles from their magazines - TFAS & TJ Committees.

IMMEDIATE CARE PSYCHIATRIC CENTER



What is ICPC?

It is a psychiatric outpatient facility, which provides immediate psychiatric treatment for children, adolescents, adults and geriatrics with psychiatric disorders. ICPC services are provided by expert psychiatrists who are ready to assist you promptly. Let us help you explore what is keeping you from enjoying life.

Feel the difference!

Crisis stabilization.
We have a 24-hour answering service in the event of an emergency, Referral Services Our competent billing department can assist you with insurance reimbursement and payment schedules.
WE CARE!

Telephone: (973) 335-9909
Fax: (973) 335-9910

www.DrToPatient.com/DrSRao

Services

CHILD, ADOLESCENT, ADULT, GERIATRIC
PSYCHIATRIC EVALUATION
&
PHARMACOLOGICAL MANAGEMENT

TREATMENTS/THERAPY

OBSESSIVE COMPULSIVE
MANIAC DEPRESSIVE (BIPOLAR)
PHOBIAS
PANIC DISORDERS
GENERALIZED ANXIETY
POST-TRAUMATIC
POSTPARTUM DEPRESSION
AFFECTIVE DISORDERS
ALZHEIMER/DEMENTIA

Srinivasa K. Rao M.D.,
Psychiatry
Immediate Care Psychiatric Center
24R Hill Road
Parsippany, NJ 07054

From The President....

Namaste,

Deepavali 2004 started with a very sad note. Deepavali celebrations were scheduled for the 1st of November. The sudden demise of Dr. Raghunath garu, put Telugu Fine Arts Society in a difficult situation. The question was either to cancel or postpone Deepavali function. On one hand having Deepavali function is a 20-year-old tradition, on the other hand, one of the founders of our community passed away. The board of trustees of TFAS had to make a decision. After careful thinking the trustees of TFAS decided to change Deepavali celebrations to Memorial for Dr. Raghunath garu. The entire program had to be rearranged. The much-anticipated children's drama from TLCA had to be cancelled due to lack of time. Participation of TAGDV had to be cut down to 15min. our sincere apologies to TLCA and TAGDV organizers. Instead that time was dedicated for the tribute to Dr. Raghunath garu.

Within 3 days we had to put together the tribute to the best of our ability. We made an attempt to keep the choice of entrees to his liking, a mixture of classical and semi classical songs. Even the internationally renowned Odissi performers chose items that were appropriate to the occasion.

We had positive and negative feedback. Thank you very much for the positive feedback.

Some questioned the necessity to arrange a memorial so soon. Others questioned the semi classical dance performance. To answer the first question: in my opinion there is no right time for such occasions. You do the best you can.

Second concern: Dr. Raghunath garu dedicated his life to improve, propagate Telugu culture and literature. He was interested both in classical as well as semi classical music as long as it is appropriate. The selection of semi classical dance was done with good intension to show his diversified interest.

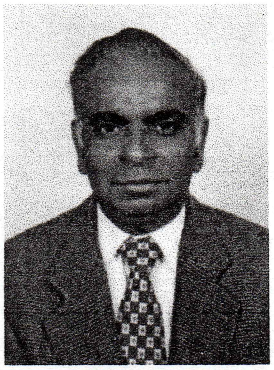
Under these circumstances there is no right or wrong. Thanks to those who think that we did the appropriate, and apologies to those who disagree with us.

I like to thank all the volunteers for their help during and after the program. I like to thank TLCA, TAGDV, ATA and CMANA for participating and showing solidarity.

I like to hear from you.

Regards,

Satyaveni Rao, President, TFAS



Telugu Fine Arts Society
Regrets to announce the sudden an untimely demise of

Dr. Kidambi Raghunath,
Editor, Telugu Jyothi
On October 25, 2003

TFAS offers heartfelt condolences to Smt. Prabha Raghunath garu and other family members. Dr. Kidambi Raghunath was a prominent community person and served as the Editor of "Telugu Jyothi" since 1982.

In his own words he says, ***"I love Prabha, but my heart is with Jyothi – Telugu Jyothi".*** His hard work and dedicated effort, made it possible to publish Telugu Jyothi uninterrupted for 20 years. He is one of the founders of TFAS and great supporter of the association.

We are publishing a special issue of Telugu Jyothi dedicated to Raghunath garu. It will contains articles from prominent authors and people who are closely associated with Dr. Raghunath, both from US and India.

South Indian Specialties

(Your One-Stop Specialty Store)

1655-260 Oak Tree Road (Shop Rite Complex), Edison, NJ 08820

Phone: (732) 205-0261/0262, Website: www.sisshoping.com

Tue - Fri, 12 noon - 9 pm, Sat - Sun 11 am - 9 pm , Monday Closed

Snacks, Savories, Sweets, Religious Items, Gift Items, Classical Dance Jewelry, Traditional Clothing (Dhothis, Sarees & Pattu Pavadai). Speciality Cooking Aids, Madras Coffee, Festival Packages, Banana Leaves, Books & Magazines (Tamil, Telugu, Kannada, Malayalam), Spices, Condiments & Carnatic Music Accessories etc.

తెలుగువారికి అపురూపమైన, పూతరేకులు, కజ్జికాయలు, బొబ్బట్లు, అత్రిసాలు, నువ్వు, శనగ, కంది, కొబ్బరి, కరివేపాకు, నల్లకారా, పప్పుల, చట్నీ పొళ్లు, గోంగూర, మిరపపండు పచ్చళ్ళు, రుబ్బిన ఇడ్లీపిండి, జి.పుల్లారెడ్డి మిఠాయిలు ఇంకా ఎన్నెన్నో ప్రత్యేకమైన మీకు ప్రీతిపాత్రమైన, అవసరమైన వస్తువులతో అలరారు న్యూజెర్సీలో మొట్టమొదటి దక్షిణ భారత అంగడి.

Come and experience the splendor of South India

GRAND OPENING

Camcorder · Watches · Toys

Cell-Phone · Perfumes · Sumeet

DVD-VCR · Microwave · Ultra

220-VOLT APPLIANCES

CORAL · PEARL · JADE · GARNET

COSMETICS • ROTI-MAKER • WATCH-BATTERY • PHONE-CARDS

OAK TREE APPLIANCES

1655-250, Shop Rite Plaza, Oak Tree Road, Edison 08820

Tel. : 732-767-9111/9116

ఇదే మానవ నైజం...

ఆఫీసులో

అల్లరి చేస్తున్నాని 'షటప్' అన్నాడో అధికారి-

"ఏమిటీ వీడి జులుం?" అనుకున్నా నానాడు -

అదే ఆఫీసులో

సవ్వడి చేస్తున్నాడని 'గెటవుట్' అన్నానోసారి -

"ఇదే మానవనైజం" అనుకుంటున్నానీనాడు!

* హే ప్రభూ!

ఆర్తుడనై అభయమిడ వేడుకొందునపుడు -

కామ్యార్థినై కడుదయామయుడనని కలవరింతు నిను మాటి మాటికీ-

ఇక,

జిజ్ఞాసినై నిను కనుగొని స్మరియించి, తరియించు పుణ్యకాలమెపుడో?

జ్ఞానినై నిరపేక్షతో నీదరి, జేరు సుముహూర్తంబెపుడో, ఇంకెపుడో?

* ఉద్యోగపు ఉరవడిలో కొరవడడం లేదు భావవీచికలు-

ఆశల, ఆశయాల అలజడిలో విధిగా అలవడుతున్నవి 'మౌనగీతికలు'!

* ఆగని కాలంతో-

సాగని కలంతో-

సుస్తీ ఎరుగక నేను-

కుస్తీ పడుతున్నాను-

ఏదో వ్రాయాలనీ..

ఏదోదో చేయాలనీ...

ఎగిరిపోయిన వత్సరం - వెక్కిరిస్తూన్న మరోప్రశ్న ।

ఎక్కడుందని దానికుత్తరం - వెలతెలవోతున్న 'కళాతృష్ణ'!

* ఉజ్వలమైన భవిష్యత్తు మనకి ఖాయం!

కానీ,

దాన్నీ వర్తమానంలోకి తీసుకురావడంకోసం

కృషి చేయక తప్పదూ అస్తమానం!

* ఆకలి గూర్చి ఆలోచించే తీరిక లేదు-

అంతంలేని మానసిక పుటాటుపోట్ల సంఘర్షణలో

అదేనాడో అంతరించిపోయింది!

నాలుక గూర్చి యోచించే ఓపిక లేదు-

నాకసలు పడని రుచుల్ని విధిగా చూడ్డంలో

ఇంగితజ్ఞానం దానిదేనాడో ఇంకిపోయింది!

ఆరోగ్యం గూర్చి ఆందోళన చెందాల్సిన అవసరం అగుపించదు -

నేనెంత సహకరించినా, అదిమాత్రం నాకు సహకరించదు!

అందం, గూర్చి అనాసక్తి నాకు-

అందరిలో అందగాణ్ణి కానందుకు కాదు-

అందమైన లోకంలో అవలక్షణాలు 'లక్షల్లో' గోచరిస్తున్నందుకు!!

* 'బహుమానాలు' -

కావేనాడూ అభిమానానికి కొలమానాలు!

* తనవ్రాత

తలరాత

బాగులేనపుడు

ఎవరినో, ఏ వారినో

అనుకోవడం, ఆడిపోసుకోవడం అవివేకం!

* 'గదిలో నిదరోవడం' కాదు-

'గడియారంలా పనిచేయడం'

మనం నేర్చుకోవలసింది!

* ఆశాశ్వతమని తెలిసినా,

అహర్నిశలూ తహతహలు-

అశాంతి కారకమని తెలిసినా,

అనివార్యమయే రుస, రుసలు-

అలరించే కిలకిలలు - అంతలోనే వలవలలు...

విధిదోబూచులాడితే,

మది ఊగిసలాడితే,

మనిషి మతి మాలితే-

మహిలో అడుగడుగునా మహిమాన్విత మయసభ

మరుజన్మకూ తప్పని మనోక్షోభ!

* నలుపుందని కోకిల నెవరు గర్హింతురు...?

నవరంగుల కలిమి లేదని మల్లియ నెవరు నిరసింతురు?

పలుకు రాదని, పలుక లేదని పసిపాప నెవ్వరు పరిహసింతురు?

సొగసుఁ గానమి సుగుణాత్ము నెవ్వరు గేలిసేతురు?

* పుట్టిందేనాడో, కానీ

కలం పట్టిందీనాడే-

వళ్ళు విరించిందేనాడో, కానీ

కళ్ళు తెరిచిందీనాడే -

'ఎటు చూసినా మానసిక రుగ్మత -

ఎదుటి వాళ్ళను దోచుకోవాలనే పరితప్తత!

ఎక్కడుందో మరీ మానవత?

ఇదేనేమో ఈ నాటి 'నవత'?

-శ్రీకాంత్ అప్పలరాజు

GROVE DENTAL CARE

Cosmetic & Family Dentistry

DR.SABITHA B SUNDARESH MDS, DDS

652 GROVE AVE

EDISON NJ 08820

(732)-549-6082

We Speak
TELUGU

*FILLINGS
*ROOT PLANING
*CROWNS & BRIDGES
*LAMINATES

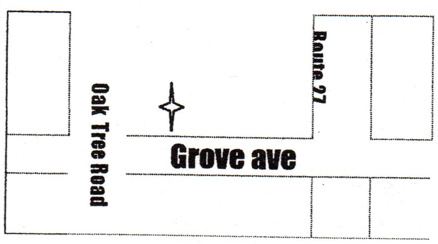
*ROOT CANAL
*WHITE FILLINGS
*DENTURES
*WHITENING

* FLOURIDE TREATMENT
*EXTRACTIONS
*PARTIALS
*BONDING

We welcome you and your family to visit the state of the art office meet the doctor and the staff who speak your language and work with you to satisfy your dental needs and bring lasting smile

* Quality care
* Friendly & Family Atmosphere
* Emergencies seen the same day
* Seniors citizen discounts
* Most Insurances accepted
* Convenient Hours
* Saturday Appointments
* Late Evening Appointments

We are continently located in the heart of Edsion, which is accessible by major parkway and near to metro park train station.



Grove Dental Care
652 Grove Avenue
Edison NJ 08820
(732)-549-6082

తెలుగు కళా సమితి

Telugu Fine Arts Society

సంక్రాంతి సంబరాలు

Invites you for

Sankranthi Celebrations

(An exclusive Children's Program)

On Sunday January 18th 2004, 3 PM to 7.30 PM
At Sri Venkateswara Temple auditorium,
780, Old Farm Road, Bridgewater, NJ 08807

Entry Donation: $10 (*Participants and Children under 12 Yrs Free*)

Program

3.00 PM - 3.30 PM : Registration
3.30 PM - 4.00 PM : Rangoli Competition
4.00 PM - 7.30 PM : Performances by Children

Special Attraction

Bhaktha Prahlada Drama by NY Children

- Vocal (classical, folk and light music)
- Dances (traditional, folk and movie)
- Mono-action Competition
- Fancy dress Competition
- Instrumental Music
- Rangoli Competition (for children and adults)

For further information please contact

Dr. Satyaveni Rao	(973) 887-6152	Mr. Anantha Sudhaker Uppala	(732) 906-9460
Mr. Bhanu Chivakula	(732) 767-1955	Mrs.Radha Kasinadhuni	(973) 366-2177
Mr. Subba Rao Pingali	(973) 635-2467	Dr. Srinivasa Rao Kalasapudi	(718) 347-9070
Mr. Srikant Lanka	(908) 730-7127		

Light snacks will be provided during the function.

For participation enrollment, contact any of the above trustees or send an email to vicepresident@tfas.net or info@tfas.net

Visit TFAS Home Page@ http://www.tfas.net

PLEASE MARK YOUR CALENDER FOR TRIMURTHY DAY ON MARCH 13th 2004AND UGADI CELEBRATIONS ON APRIL 4, 2004

కేరళలోని కమనీయ దృశ్యాలు

-చల్లా సత్యవతి

ఈ మధ్య ఇండియా వెళ్ళినపుడు కేరళ రాష్ట్రంలోని కొన్ని ప్రదేశాలను పర్యటించి అక్కడి ఆధ్యాత్మిక ఔన్నత్యాన్నీ, ప్రకృతి సౌందర్యాన్నీ కనులారా చూసి ఆనందించే అవకాశం లభించింది.

దగ్గరలో వున్న మోర్గన్ విల్లిలోని "గురువాయూరప్పన్" దేవాలయానికి మేము తరచుగా వెళ్తూంటాము. తద్వారా కేరళీయులకు అతి ముఖ్యమైన పుణ్యక్షేత్రం 'గురువాయూరు ప్రశస్తిని విని ఆ దివ్యక్షేత్రాన్ని దర్శించాలనే అభిలాష కలిగింది.

కేరళ రాష్ట్రం వైశాల్యంలో చాలా చిన్నదైనా నాగరికత ప్రజల విద్యావిషయాలలో అగ్రగామిగా పేరు పొందింది. ఈ ఒకే రాష్ట్రంలో స్త్రీలజనాభా ఎక్కువ. అంతేగాక స్త్రీపురుషుల అక్షరాస్యత, ఉన్నతవిద్య కూడా అధికమే.

అరేబియా సముద్రం, పడమటి కనుమల మధ్య చక్కగా అమరిని సుందర ప్రదేశమే మన కేరళ. అనేక చెరువులు, కాలువలు వలన నీటి సదుపాయం పుష్కలంగావున్న ప్రదేశమిది. ఎక్కడ చూసినా పచ్చని కొబ్బరి, జీడిమామిడి, రబ్బరు వృక్షాలు ఠీవిగా బారులుదీర్చి కన్పిస్తాయి. కొండవాలులలో కాఫీ, టీ పంటలు, ఏలకులు, లవంగాలు, మిరియాలు వంటి సుగంధద్రవ్యాలు పండించి, ఎగుమతి చేయడం వలన, విదేశీ మారకం బాగా లభిస్తుంది.

ముందుగా తిరువనంతపురం (త్రివేండ్రం) లోని శ్రీపద్మనాభస్వామి దేవాలయాన్ని గురించి ప్రస్తావిస్తాను. ఆదిశేషునిపై పవళించివున్న శ్రీమహావిష్ణువు ఇక్కడి దైవం. ఆ దేవతామూర్తి విగ్రహాన్ని మూడుద్వారాలగుండా దర్శించవలసిందే. అంతపెద్ద విగ్రహమూర్తి, మొదటిద్వారంనుండి స్వామిశిరోభాగం, రెండవమూడవ ద్వారాలనుండి, వక్షస్థలభాగం పాదపద్మాలను చూచి నమస్కరించాం. పాదాల వద్ద పూజారిగారు కూర్చుని, భక్తులకు తులసితీర్థం, తులసిదళాలు ప్రసాదంగా ఇస్తారు. "త్రిచూర్"లో కేరళీయులకు ప్రధానమైన పండుగ "పూరమ్" పండుగను ప్రతియేట ఏప్రిల్, మే నెలలలో నయనానందకరంగా జరుగుతుందని చెప్పారు. చక్కగా అలంకరింపబడిన భద్రగజాలు, మంగళవాద్యాలతో ఊరేగింపు రంగరంగ వైభవంగా జరుగుతుందట. దేశం నలుమూలలనుండి యాత్రికులు వచ్చి ఇందుపాల్గొని ఆనందిస్తారు.

"త్రిచూర్" కు దగ్గరలోనే వున్న "గురువాయూరు" క్షేత్రం చేరాము. శ్రీమహావిష్ణువు పూర్ణావతారమైన శ్రీకృష్ణుడు ఈ గుడిలో దర్శనమిస్తాడు. ఈ దివ్యసుందర విగ్రహాన్ని దేవగురువైన బృహస్పతి, వాయుదేవుని సహాయంతో తెచ్చి ఈ ప్రశాంత ప్రదేశంలో పద్మసరోవర తీరాన ప్రతిష్ఠించినట్లు అర్చకస్వామి స్థలపురాణాన్ని వివరించారు. ఆ విధంగా స్వామి పేరు సార్థకమైంది. శంఖ, చక్ర,గదా పద్మధారియైన కృష్ణమూర్తి చిరునవ్వుతో భక్తులకు అభయమిస్తాడు.

తూర్పున అరుణోదయానికి ముందుగానే గుడితలుపులు తెరచి, శుభ్రపరచి, శ్రవణానందకరంగా పురుషసూక్తం పఠిస్తూ, శంఖాభిషేకం, తదుపరి స్వర్ణపాత్రలతో నిర్మలజలాభిషేకం చేసి, స్వామిని అలంకరించి పాలు, వెన్న,తీయని పాయసాలు నివేదన చేస్తారు. ప్రతిదినం ఈవిధంగా త్రికాలసేవలు జరుగుతాయి. శ్రీకృష్ణ జయంతి ఏకాదశి వంటి పర్వదినాలలో ప్రత్యేక భోగములు, అర్చనలు, సంగీత సాంస్కృతిక కార్యక్రమాలు వైభవంగా జరుగుతాయి. ఆలయగోపురద్వారం వద్ద విజయఘంట, దాని సమీపంలోనే "నారాయణ భట్టాద్రి" పవిత్రపీఠం ఉంటుంది. మన పోతనామాత్యులు మహాభాగవతాన్ని తీయని తెలుగులో రచించినట్లుగానే "శ్రీనారాయణభట్టు" మహావిష్ణు లీలలను స్వామి ఎదుటనే "నారాయణీయం" రచించి, వారికే అంకితమిచ్చారు. ఇది సంస్కృతంలో వెయ్యిశ్లోకాల పవిత్రగ్రంథం. తెలుగులో చదవాలనే అభిలాషతో అనువాదముల కోసం ప్రయత్నించాము. గాని మాకు లభించలేదు. దేవాలయానికి 3,4 మైళ్ళదూరంలో ఉన్న గజశాల చూడతగినది. నలభై, యాభై ఆరోగ్యవంతమైన ఏనుగులు సహజవాతావరణంలో స్వేచ్ఛగా విహరిస్తూ చెట్లకు చెట్లనే అవలీలగా ఆరగిస్తున్న దృశ్యం అద్భుతం.

ఆదిశంకరుల జన్మస్థలమైన "కాలడి" గ్రామం పెరియార్ నదీతీరాన వున్నది. శంకరుల చరిత్ర మననం చేసుకున్నాను. "శివగురు ఆర్యాంబ" దంపతుల పుణ్యఫలితంగా జన్మించిన శంకరుడు బాల్యంలోనే తండ్రిని పోగొట్టుకున్నాడు. తల్లి ఆర్యాంబ ఆ బాలునికి ఉపనయనం జరిపించి గురువుల వద్దకు పంపారు. తల్లియెడల అపారభక్తిగల ఆబాలుడు ఆమె సౌకర్యార్థం దూరంగా ప్రవహిస్తున్న పూర్ణానదిని, తనభక్తి బలంతో మళ్ళించి తమ ఇంటివైపు మరలించారట. ప్రశాంతంగా ప్రవహిస్తున్న ఆ నదిని చూశాము. ఒకనాడు ఒక పేదరాలిని "భవతి భిక్షాందేహి" అనగానే, ఆమె ఇంట ఏమీలేకపోవడం వలన ఖిన్నురాలై, చివరకు ఒక ఉసిరికాయను తెచ్చిబాలుని జోలెలో వేసి దు:ఖించగా, శంకరుడు ఆశువుగా "కనకధారాస్తవాన్ని" చెప్పగా జగన్మాత లక్ష్మీదేవి ప్రసన్నురాలై బంగారు ఉసిరికాయలను వర్షించెనని చదివాము.

శ్లోకం : నమోస్తు హేమాంబుజ పీఠికాయై! నమోస్తు భూమండలనాయికాయై!
నమోస్తు దేవాది దయాపరాయై! నమోస్తు శారంగాయుధవల్లభాయై!

శంకరుని బాల్యంనుండీ వైరాగ్యం కలిగి, సన్యసించాలనే కోరిక ఉండేది. కాని ఏకైక పుత్రుని విడచుటకు ఏ తల్లి సమ్మతిస్తుంది. కాని ఒకరోజున నదిలో స్నానం చేస్తుండగా మొసలి పుట్టినపుడు కుమారుని ఆర్తనాదం విని, చివరి క్షణాలలోనైనా అతని కోర్కెతీర్చాలనే తపనతో అనుజ్ఞ ఇవ్వగా, తల్లి అనుమతితోనే శంకరుడు సన్యసించి తల్లితో ఇలా అన్నారు. "ఇకనుండి నాకు భిక్ష ఇచ్చేవారందరూ నా తల్లులే, అయినా నీవు కోరినపుడు నీ ప్రక్కనే వుంటానని" మాట ఇచ్చారు. పదహారు సంవత్సరాలలో నాలుగు వేదాలు, ఉపనిషత్తులు అధ్యయనం చేసిన మహామేధావి అతడు. గోవింద భగవత్పాదులైల శిష్యుడై, వారి ఆజ్ఞమేరకు "శ్రీవిష్ణు సహస్రనామావళికి. బ్రహ్మసూత్రాలకు భాష్యం రచించారు.

మహాపండితుడైన మండన మిశ్రునికలిసి, వారితో వాదించి విజయాన్ని పొందారు. మండనమిశ్రుని భార్య "ఉభయభారతి" మధ్యవర్తినిగా వ్యవహరించడం విశేషం. అప్పటినుండి మండవ మిశ్రుడు, శంకరుని శిష్యులై సురేశ్వరాచార్యులుగా మారి శృంగేరి మఠాధిపతి అయ్యారు.

ఈ విధంగా శంకరులు అద్వైతమత స్థాపకుడై ఆసేతు హిమాచలం పాదయాత్ర చేసి, భారతదేశం నాలుగు వైపులా శంకర మఠములు స్థాపించి సనాతన మతాన్ని పునరుద్ధరించిన మహామహులు. దక్షిణమున శృంగేరి, ఉత్తరమున బదరీ, తూర్పున పూరీ జగన్నాథము, పశ్చిమాన ద్వారకలోని ఆదిశంకర స్థాపిత మఠాలున్నాయి.

అంతటి మహనీయుని తల్లి మరణ సమయాన, దహనక్రియలు చేసే అర్హత సన్యాసికి లేదని, ఛాందస బ్రాహ్మణులు వాదించి, ఎవరూ సహకరించలేదట. అపుడు శంకరుడు తమ యింటి పెరడులోనే తల్లికి దహనం ఉత్తర క్రియలు

జరిపించారట. ఆ ప్రదేశంలో ఒక తులసికోటలో పచ్చని తులసి మొక్కను పెంచుతున్నారు.

కాలడిలో, శ్రీ శారదాంబ గుడి, శంకరుని గుడి, రామకృష్ణమఠం చూడదగినవి. అక్కడి వేదపాఠశాలలో విద్యార్థులకు ఉచిత భోజన వసతి సౌకర్యాలు కూర్చి వేదవిద్యను బోధిస్తున్నారు. ఆ రాత్రి మాకు కూడా వారి ఆతిథ్యం దొరికింది. ఈ విధంగా ఆది గురువులైన శంకరాచార్యుల జన్మస్థలం దర్శించి, మనస్సులో వారికి శ్రద్ధాంజలి అర్పించాము.

కేరళలో పెద్ద పట్టణం "కొట్టాయం" నుండి చాల పెద్ద వన్యమృగ రక్షణాలయానికే (Animal Santuary) బస్సులో వెళ్ళవచ్చును. ఇక్కడ చాలా రకముల మృగాలు అడవులలో స్వేచ్ఛగా తిరుగుతుంటాయి. ముఖ్యంగా ఏనుగులు గుంపులు గుంపులుగా విహారాలు చేస్తూంటాయి. మహాసరస్సులలో గజరాజులు, సకుటుంబ సమేతంగా జల క్రీడలాడతాయి. సృష్టిలోకెల్ల అతి స్థూలకాయ జంతువులు కొన్ని వందల సంఖ్యలో అడవులలో చూడవచ్చును అని చెప్తే ఆశ్చర్యపడ్డాము. పులులు, చిరుతలు, సాంబారు మృగాలు ఇంకా అనేక మహావృక్ష సంతతి! స్వేచ్ఛగా ఎగురుతున్న పక్షులు ప్రకృతి మాత ఒడిలో స్వేచ్ఛగా సంచరిస్తూ ఆనందంగా జీవిస్తాయి.

త్రివేంద్రంకు 100, 120 మైళ్ళ దూరంలో సిరియన్ చర్చి అందమైన కుడ్య చిత్రాలతో క్రైస్తవులనేగాక, అన్ని మతాల వారిని ఆకర్షిస్తుంది. కేరళలో క్రైస్తవ ప్రభావం ఎక్కువే. అసలు ఆ మతం మొదట కాలుమోపినది కేరళలోనే అంటారు. అందుకే చాలా చర్చిలు కనిపిస్తాయి.

కోవాలం దేశం మొత్తం మీద అందమైన బీచి తెల్లని మెత్తని ఇసుక మైదానాలు, సౌకర్యంగా వుండే విశ్రాంతి కుటీరాలు ధనవంతులను విదేశీయులను అమితంగా ఆకర్షిస్తాయి. అక్కడ నుంచి పేరున్న ప్రకృతి, ఆయుర్వేద వైద్య శాలలు యోగాభ్యాస కేంద్రం చాలా ప్రత్యేకత గలవి.

కేరళీయులు లలిత కళలలో కూడా ప్రజ్ఞానవంతులు. వీరి సంప్రదాయ నృత్యం "కథాకళి"లో మన పురాణ గాథలను ప్రత్యేక ఆహార్యంతో, హస్తముద్రలతో ప్రదర్శిస్తారు. కేరళ ప్రజలు శ్రమజీవులు, కళారాధకులు కూడ. వీరు ఎక్కువగా లభించే కొబ్బరిచెట్ల ప్రతి భాగాన్ని ఉపయోగిస్తారు. ఆకులను సన్నగా చీల్చి పందిళ్లు, బుట్టలు, సజ్జలు అల్లుతారు. కొబ్బరి చిప్పలతో తయారు చేసిన భరణులు అలంకరణ సామగ్రి ఎంతో కళాత్మకంగా ఉంటాయి.

త్రివేంద్రంలోని చిత్రాలయ ఆర్టు గాలరీ తప్పక చూడవలసినది దేశవిదేశములనుండి సేకరించిన ప్రసిద్ధ చిత్రాలను ఇక్కడ భద్రపరచారు. పూర్వం తిరువాన్కూరు రాజైన "రాజా రవివర్మ చిత్రాలు ప్రత్యేక విభాగంలో చూడవచ్చును. చిత్రకళా ప్రపంచంలో మహోన్నత ఖ్యాతిని సంపాదించిన వీరి చిత్రాలను ఎంతసేపు చూసినా తనివితీరదు.

చారిత్రక ప్రాముఖ్యత గల "క్విలాన్" పట్టణ సమీపంలో 'అలెప్పీ" అనే ప్రాంతంలో జరిగే పడవ పందాలు చాలా ఉత్కంఠభరితంగా సాగుతాయి. ప్రతి సంవత్సరం ఆగస్టు నెలలో నిర్వహింపబడే "నెహ్రూ కప్" పోటీలు చూస్తే గాని తనివి తీరదు అని చెప్పారు. పడవలను సర్వాకారంలో అలంకరించి, మృదంగ వాద్యాలు మ్రోగుతూండగా ఒక్కొక్క పడవలో నూరుమంది యువకులు తెడ్లువేస్తూ శరవేగంగా పరుగులు తీయిస్తారు. కొన్ని వేల ప్రేక్షకులు ఆ మహాసంరంభం అతి ఉత్సాహంగా తిలకిస్తారు. ఇటువంటి అద్భుతమైన క్రీడలు మరెక్కడా చూడము.

ఇతర దినాల్లో "అలెప్పీ'" నుండి సముద్ర కాలువలో "క్విలాన్" వరకూ బోటు షికారు కూడా ఆనందకరమైన అనుభవమే. కాలువ చుట్టూ కొబ్బరి అరటి చెట్ల వరుసలు, కొన్ని నీటిలోనికి సగం వరకు తలలెత్తి చూస్తుంటాయి. చిన్న చిన్న వ్యాపారస్తులు కాలువ ఒడ్డునే పిల్లాపాపలతో నివసిస్తూ యాత్రికులకు చల్లని కొబ్బరినీరు, తీయని అరటిపళ్ళు ఇచ్చి, మామూలు ధరలకు మూడు రెట్లు తీసుకుంటారు. అటువంటి ఆహ్లాదకరవాతావరణంలో కాస్సేపు ప్రకృతి ఒడిలో సేదదీర్చుకుని, పిల్లలతో సరదాగా గడిపి, ఫోటోలు తీసుకున్నాము.

ఈ విధంగా మాకున్న అవకాశం, ఓపికలమేరకు, ఎన్నాళ్ళుగానో ఎదురు చూసిన కేరళ పర్యటన పూర్తి అయింది. నా అనుభవాలు ఆనందాలు పాఠకులతో పంచుకోవాలనే అభిలాష ఈ వ్యాసం వ్రాయించింది. ❑

సాహిత్య సమర కవితా యోద్ధా శ్రీరామనాథః

శ్రీమాన్ వేమూరి వేంకట రామనాథ మహోదయః మహ్యం చిరాదపి కాలాత్ సుపరిచితః । అత్రన్యూజెర్సీ మహానగరోపప్రచలిత సాహిత్య సారస్వత వేదికాయాః సమావేశేషు ఆవయోః ప్రథమః పరిచయంః సమజని । క్రమేణ సౌహార్దవశేన పరిపోషం సమలభత । ప్రవర్ధతే కిల సమాన ప్రవృత్తి శీలవ్యసనేషు సఖ్యమ్ । అస్తు ॥

శ్రీమాన్ వేంకట రామనాథః సుకవిః, రాగీ, సుజన సేవీ, నువచో విలాసీ, మధుర హృదయః, సర్వథా స్వతంత్రచ్చ ప్రకాశతే । దేశభక్త్యాగ్రేసరః । భారతదేశ స్వాతంత్ర్య సమర కవితాయోద్ధా । ఈదృశో సమర కవితా యోద్ధా వర్తమాన సమాజే అతీవ దుర్లభః । ఇతి మే తాత్పర్యమ్ । భవత ॥

సుకవేరస్య ప్రకృతా కృతిః స్వాతంత్ర్య సిద్ధి రితి । తస్మాత్తేన కారణేన అహం బహువారమేషాం పద్యరత్నాని పఠితవానస్మి । కవితయా ముఖ్యోగుణాః ప్రసాదః । స చ ఏతేషాం పద్యేషు బహుళ్యేన దరీ దృశ్యతే । పద్య పఠన మాత్రేణ పద వాక్య పదార్థ వాక్యార్థ జ్ఞానాని భాస్తన్తే-అతఏవ సర్వాన్ జనాన్ ఆకర్షతి ఏతేషాం కవితా ।

యథా సంస్కృత సాహిత్యే ఇవ, ఆంధ్ర సాహిత్యే2పి అలంకారాః అతీవ సాహిత్యస్య శోభాతిశాయినః । శ్రీ రామనాథ కవిః అస్యాంకృతౌ స్వాతంత్ర్య సిద్ధి అఖ్యాయాం సర్వాతిశాయినః అలంకారాన్ కావ్యశోభా పురస్కార పూర్వకం రచితవాన్; దృష్టాంతాది అర్థాలంకారాన్ కావ్యే2స్మిన్ గుంఫితవాన్ ।

తథా చ2యం శ్రీవేమూరి వేంకట రామనాథః సహజ కవిః ప్రజాకవిశ్చ సంపన్నః । ఆంధ్ర భాషాయాం ఇతః పూర్వమేవ బహూని ఖండ కావ్యాని విరచితాని విలసన్తి। తాని సర్వాణ్యపి సహృదయానాం సంతోష భాజనాని అభవన్ । తథా భవస్తు చ సదా । అస్యా2న్య రచనా ఇవియనుసి కవితా మహా మాలికా కవితా తత్త్వజ్ఞానాం విదుషా మామోదుమావ్నుయాత్ । కవిశ్చా2యం వర్ధిత కీర్తి భూయాదితి శ్రీ వేమూరి వేంకట రామనాథం మనసా అభినందామి।

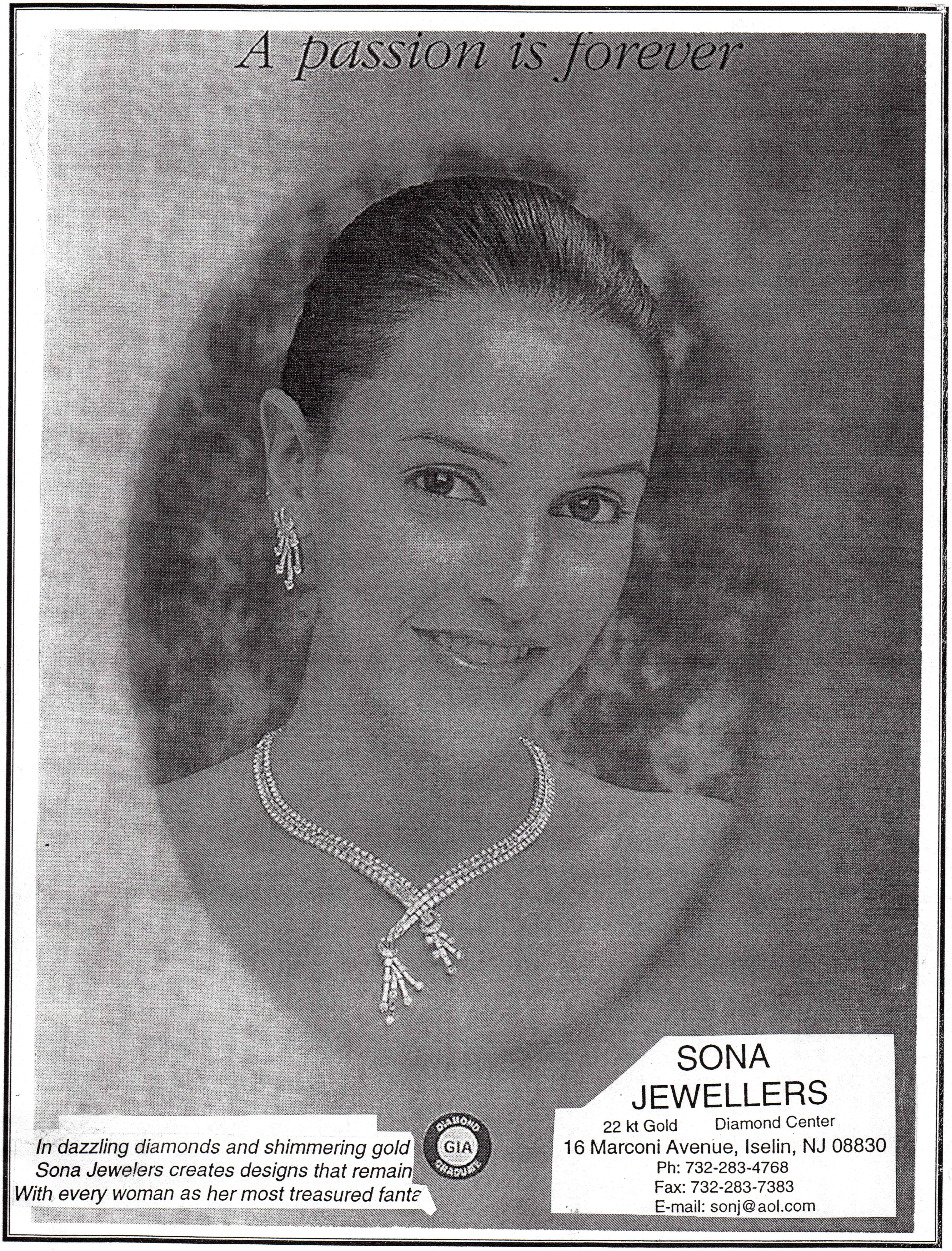
ఏతేషాం ఏతా కవితా సిద్ధయే ఆయురారోగ్యైశ్వర్యాదికం భగవాన్ శ్రియః పతిః ప్రసాదయతు!

జీయాత్ స్థిరంచా2ర్థిక శాస్త్రవేత్తః
సదాంధ్ర సాహిత్య రసైక తృప్తః।
యో విశ్వ విఖ్యాత విశిష్ట మూర్తిః
శ్రీమాన్ వేమూరి సద్వేంకట రామనాథః॥

సిద్ధుడైతివి స్వాతంత్ర్య సిద్ధివ్రాసి
సార్థకుడవైతి సర్వార్థ శాస్త్రరీతి
సారధుడవైతి సాహిత్య సభల కెల్ల
రమ్యతరము నీ చరితము రామనాథ ॥

అరయున్ వార్ధిపరీత భూతలమునందాచంద్రతారార్కమై
తిరమై వెల్గెడి కీర్తి గాంచి సతమున్ దేదీప్యమానంబుగాన్
పరిపూర్ణాయురపార భాగ్య సుయశః ప్రాగల్భ్యమున్పొందితాన్
వరలుంగావుత రామనాథు శుభ వేమూరి సద్వంశ్యుడున్।

-బ్రహ్మశ్రీ కాశీనాథుని మహేశ్వర ప్రసాదః


A passion is forever
SONA
JEWELLERS
22 kt Gold
Diamond Center
16 Marconi Avenue, Iselin, NJ 08830
Ph: 732-283-4768
Fax: 732-283-7383
E-mail: sonj@aol.com
DIAMOND GIA GRADUATE
In dazzling diamonds and shimmering gold
Sona Jewelers creates designs that remain
With every woman as her most treasured fanta

పెరియాళ్వారు. తిరుమోళి పాశురములు

- చిట్టా నాగసీత (ముంబాయి)

కృష్ణుని బాల్యంలోని చిలిపిచేష్టలను గురించి పెరియాళ్వారు పాడిన పాటలు, తమిళ కావ్యాలలోని మిక్కిలి శ్రేష్టమైన భాగాలలో ఒకటి. పెంచిన తల్లియైన యశోదగా తనను భావించుకుని వాని చిలిపిచేష్టలను గురించేకాక అతడి పసితనాన్ని గురించి, లాలిపాటలు, తలనిలపటం, చందమామను పిలవటం, పారాడటం, తారంగం, తప్పటడుగులు వేస్తూ వచ్చి కౌగిలించుకోవటం మొదలైనవి ఆయన పరవశించి, భావావేశంతో తన్మయులై పాడిన తిరుమోళిలోనివీ మొదటి పదిపాటలు. రెండవపదిపాటలు, మొదటి తిరుమోళి కలిపి మొత్తం 180 పాటలకు పైగా ఉన్నవి. వీటన్నిటిలోనుంచి ఒక్కొక్కపాటను రుచిచూసి ఆనందిద్దాము. కృష్ణుని పుట్టుకను గోకులంలో పండుగ చేసుకుంటున్నారు. క్రిందామీదా పడుతూ లేస్తూ పరుగులెత్తుతున్నారు, పాడుతున్నారు, ఆడుతున్నారు, నందగోపుని ఇంటిలో మనదైవమవతరించాడని గర్వం చెందుతున్నారు. ఒక మహాత్ముడుదయించిన ఆనందాన్ని ప్రజకులమంతా ఒకరితో ఒకరు చెప్పుకుని ఉత్సాహంతో గోకులాన్నంతా అలంకరించి పండుగ చేసుకుంటున్నారు.

లాలిపాట : మాణిక్యాంబ వజ్రాలు పాదిగిన మేలిమి
బంగారు ఊయల బ్రహ్మ పంపాడు
వామనుడివై లోకాన్ని కొలిచినవాడా లాలేలో (జోజో)

తమిళుల జానపదగేయాల్లో లాలిపాట ఒక ముఖ్యమైన పాత్ర వహిస్తున్నది. దీనిని పెరియాళ్వారు ఆరంభించారని చెప్పవచ్చును.

మణులు మాణిక్యాలు కంఠహారాలు
వజ్రాలు పాదిగిన పసిడి పతకమ్ము
ఎవరికిత్తునని మదిని తలపంగ
నా కివ్వమనియె నన్నలరించువాడు
నా నోము ఫలముగా అవతరించినవాడు
పాలుపితుకంగ కూర్చుంటి ముక్కలిపైన
మజ్జిగా చిలుకంగ పీట వాల్చితిని
బుజమునా వాలెనే చిన్నికన్నయ్య
అందెలు గజ్జెలు రవళిసేయంగ
ననుగన్న తండ్రి నా వరహాలమూట

ఇటువంటి లాలిపాటలు జానపద భాషలో మొదటపాడినవారు పెరియాళ్వారే అయివుండవచ్చు.

నుదుట నవరత్న పతకము ఊగులాడ
పారాడు నాసుతుని గోవిందుడంద్రు
పదముల బంగరు గొలుసులు ధ్వనియింప
మంటిగ కలచెడి వానిచిలిపి చేష్టలను
చూసిపో చంద్రుడా నీకు కన్నులెయున్న.

"ఈ బాలుగు సాధారణుడని అనుకోకు" అని ఆళ్వారు చందమామను హెచ్చరిస్తున్నారు. 'బాలుడని అవమానం చేయకు, ప్రళయకాలంలో మఱ్ఱియాకు మీద శయనించిన బాలుడు కోపంవస్తే గభాలున పైకెగిరి నిన్ను పట్టుకుంటాడు. కాబట్టి వెంటనే వచ్చేసెయ్యి" అని చంద్రుని భయపెడ్తున్నారు. పసిబిడ్డకు 5 నెలలు వచ్చిన తర్వాత తల అటుయిటూ ఆడిస్తూ పెకెత్తి నిలుపుతాడు. అప్పుడు,

నీలాంబరి పూవర్ణమైనవాడా, కారుమేఘం వంటి రూపం గలవాడా
అడవిలోని మడుగులో కాళీయుడనే పాముతలపై నటనమాడినవాడా
అందమైన చిన్నవాడా, ఏన్గుకొమ్ము విరిచినవాడా, నీతో పోరాడ

వచ్చిన మర్దించి తన్నిన పదముల వాడా, ఆడుశెంగీరై (గుమ్మడి ఆడించటం) తారంగం, బురదదుమ్ము పూసుకుని ఇంటిలో దూరి రహస్యంగా చట్టిలోని వెన్నను, బానలోని పెరుగును తింటున్న నాలేగదూడా, చేతులు తట్టి ఆటలాడు.

పట్టువస్త్రాలు, మాణిక్యాలు అలంకరించి చూసినది చాలక, వంటినిండా బురద పూసుకుని తిరిగే కొంటె కోణంగిగా కూడాచూసి ఆనందంతో పరవశం చెందుతున్నారు. కృష్ణుడు తప్పటడుగులు వేసే వయసులో పడుతూలేస్తూ నడక నేర్చుకుంటున్న అందాన్ని చూసి ఆనందిస్తూ అతడి పాదాలలోఉన్న దైవముద్రలను, మన్మథుని రూపొందించినదీ అతడేననీ చెప్పటం మరువలేదు. కృష్ణుని ఒకపాదంలో శంఖము, రెండవపాదంలో చక్రముల గుర్తులున్నవి. అడుగులు వేస్తున్నపుడు భూమిమీద ఆగుర్తులు అచ్చుగుద్దినట్లు ముద్రించి నడుస్తున్నాడు. అందరినీ ఆనంద ప్రవాహంలో మునకలలు వేయిస్తున్నాడు. నీలమేఘశ్యాముడు కాముని సృష్టించినవాడు. తప్పటడుగులు వేయడో?

'కారు చీకటిలో కొన్ని క్రమ్మివేయగా, వేదాలన్నీ మాయమైపోవగా' ఆ ప్రళయకాలంలో ఒక హంసవలెవచ్చి చీకటిని పారద్రోలి వేదాలనిచ్చిన వాడా అబ్బో అబ్బో

బిడ్డవెనుక నుంచి వచ్చి తల్లిన కౌగిలించుకున్నప్పుడు ఆ తల్లికి కలిగే ఆనందం వర్ణింపనలవికానిది. మొగ్గనుండి జాలువారు మంచు బిందువు బొట్టుబొట్టుగా ముత్యం వలె వచ్చిపడినట్లు నా బిడ్డనను కౌగిలించుకున్నాడో యమ్మా అంటూ ఆశ్చర్యపడుతున్నారు. కృష్ణునికి స్తన్యమిస్తానని త్రాగటానికి రమ్మని పిలుస్తున్నది యశోద, "నెయ్యి, పాలు, పెరుగు, వెన్న నాదగ్గర లేవు. అవన్నీ లేవని కోపగించకు. ముత్యంవలె నవ్వుతూ ముక్కు నెగబీలుస్తూ నా చనుబ్రాలు త్రాగు" అంటున్నారు. తర్వాత కణ్ణన్ అనే పసిబిడ్డకు చెవులు కుట్టాలని కుతూహల పడుతున్నారు. నొప్పిలేకుండా కూడ్తాను రమ్మని పిలుస్తున్నారు. "నడుమున పగడపు మొల నూలు, కాళ్ళగజ్జెలందులు గలగలలాడ, నిన్నునమ్మి కొలిచెడు భక్తులమదిని బాయక, వారి తలపులనిలిచిన నారాయణా, రా!" నొప్పిపెట్టకుండా చెవులు కుడ్తాను. నీకెంతో అందంగా ఉంటాయి బంగారుపోగులు. పెరియాళ్వార్ పాటల ప్రత్యేకత ఈ అంతరంగమైన వాత్సల్యంలోనే ఉన్నది. వేరు ఏ ఆళ్వారూ భగవానుని ఇంత సమీపంగా (దగ్గరగా) ముట్టుకుని చూడలేదు. ❑

(పెరియాళ్వారు పాడిన తమిళ గీతాలు కొన్నింటికి అన్వయం, తన సొంత మాటలలో పాటల రచన చేశారు ఈ రచయిత్రి)

PROVIDING SPECIALIZED PEDIATRIC PERSONAL CARE OF INFANTS, CHILDREN AND ADOLESCENTS FOR OVER 15 YEARS

DR. VIJAYA RADHAKRISHNA MD. FAAP

Board Certified pediatrician and Associate professor Of Pediatrics at UMDNJ, Chief of Pediatrics at MRMC

Actively teaching medical, PA students and Pediatric residents

Children with disorders including asthma, hyperactivity and attention deficits, childhood nutrition, receive utmost care and counseling. Registered nurses offering online telephone advice during office hours. Also provide Free Prenatal pediatric counseling for expectant parents as well as advice on location

Dedicated & Experienced Associates

Dr. LOVELY MATHEW,
Dr. SONIA VASHI,
Dr. VIJAYA NIMMA,
Dr. SHARADA GOUDA

Admission Privileges as Senior Pediatrician at Five Hospitals

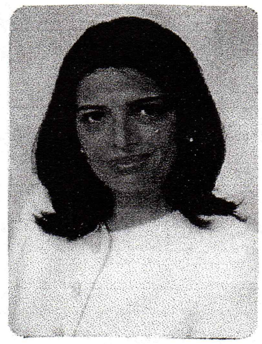
NEW BRUNSWICK:	RWJH AND ST PETER'S UNIVERSITY HOSPITALS
EDISON:	JOHN F KENNEDY MEDICAL CENTER
PLAINFIELD:	MUHLENBERG REGIONAL MEDICAL CENTER
SOMERSET:	SOMERSET MEDICAL CENTER

We Accept Over 20 Health Care insurance Plans
Two Fully Modernized offices with State Of Art Diagnostic Equipment and Computers

155 Stelton Road
Piscataway, NJ 08854
(732) 752-8442

172 Summerhill Road, Suite #4
East Brunswick NJ 08816
(732) 390-7552

Monday - Saturday (Day and evening Hours).
Sunday: 9 AM - 12 Noon (Piscataway Office Only)
Separate waiting Room for sick and well care
Best of all we communicate in Indian languages.



''సర్వేంద్రియాణాం నయనం ప్రదానం''

BAYSHORE OPHTHALMOLOGY

SUREKHA COLLUR, MD, FRCS
Board certified ophthalmologist

Fellowship trained in Glaucoma

- **Comprehensive eye exams**
- **Cataract surgery; small incision, no stitch surgery**
- **Glaucoma surgery**
- **Laser surgery**
- **Eyelid surgery**
- **Diabetic eye exams**
- **Contact lenses and**
- **Onsite optical shop**

Most insurance plans accepted

Evening hours and Saturdays available

Appointments available at two locations:

721 North Beers Street
Holmdel, NJ 07733
(732) 264-6464

620 Shrewsbury Ave
Tinton Falls, NJ 07701
(732) 842-2288

Pediatric and Adolescent Care Associates

Ravi S. Chennapragada, MD, FAAP

Board Certified in Pediatrics
Experienced and individualized care

On site lactation nurse consultant services offered by

Patricia Ellis, RN, MA, IBCLC

Bridgewater Office Complex
676 Route 202-206 North, Building 2, Bridgewater, New Jersey
(Located 1.5 miles south of Sri Venkateswara (Balaji) Temple)

Call for daytime, evening, or weekend appointments (908) 927-1155

On call 24 hours a day, 7 days week for emergencies
Free pre-natal consultation, Most insurance plans accepted

Attending Pediatrician at:
Robert Wood Johnson University Hospital – New Brunswick, NJ
St. Peter's Medical Center – New Brunswick, NJ
JFK Medical Center – Edison, NJ
Somerset Medical Center – Somerville, NJ
Muhlenberg Regional Medical Center – Plainfield, NJ

BRENTWOOD MORTGAGE COMPANY

ROOSEVELT PLAZA, 2 W NORTHFIELD ROAD, SUITE 204B, LIVINGSTON, NJ 07039

PHONE: (973) 597 0909 Email:brentwoodmtg@att.net FAX (973) 597 0880

Contact: RANJIT BAROT

TAKE ADVANTAGE OF THE LOWEST RATES IN THE LAST 25 YEARS

NO POINTS-COMPETITIVE RATES FROM NATION'S TOP LENDERS

- PURCHASE & REFINANCE
- 1-4 FAMILY, 2ND & INVESTMENT HOMES, CO-OPS, CONDOS
- REFINANCE WITH or WITHOUT CASH OUT (extra cash in your hands)
- CONSOLIDATE DEBT AT FIXED LOW RATES
- NO INCOME / NO ASSET PLANS
- JUMBO & SUPER JUMBO LOANS
- WE HAVE LIBOR PROGRAM (LOW FLUCTUATING ADJUSTABLE RATE PROGRAM BASED ON LONDON INDEX)

NJ Dept of Banking Licensed Mortgage Broker
MEMBER OF LIVINGSTON AREA CHAMBER OF COMMERCE

కృతజ్ఞత

కృతజ్ఞతను వెల్లడించడం ఎంత గొప్ప సంస్కారమో తెలియజెప్పే చిన్నకథ ఒకటి ఉంది మహాభారతంలో, మహాభారత పారిజాత వృక్షానికి అదొక చిన్నరెమ్మ. శతాబ్దాలుగా దాని పరిమళం మానవజాతి ఆఘ్రాణిస్తూ ఉంది.

ఒక అడవిలో ఒక పెద్ద వృక్షం ఆకులతో చిగుళ్ళతో మొగ్గలతో, పూలతో, పళ్ళతో నిండి ఉండేది. ఆ చెట్టుమీద రకరకాల పక్షులు గూళ్ళు కట్టుకుని హాయిగా జీవిస్తూ ఉండేవి. ఎందరికో ఆశ్రయం ఇచ్చిన ఆ చెట్టు కొన్నాళ్ళకు ఎండిపోయింది. ఆకులన్నీ రాలిపోయి మోడైపోయింది. పక్షి కుటుంబాలన్నీ ఆచెట్టును వదిలి వేరే వేరే చెట్లమీదికి తమ మకాములు మార్చేసుకున్నాయి. కానీ ఒక చిలుక మాత్రం ఆ చెట్టుని అంటిపెట్టుకుని జీవిస్తూ ఉంది.

ఒకనాడు ఇంద్రుడు భూలోకానికి విహారానికి వచ్చాడు. ఈ అడవిలో తిరుగుతూ ఉండగా ఈ ఎండిపోయి మోడయిపోయిన చెట్టూ, ఆచెట్టుమీద చిలుక అతని కళ్ళబడ్డాయి. ఇంద్రుడు ఆశ్చర్యంతో ఆ చిలుకను పలకరించాడు. చిలుకా! ఇలా ఎండిన చెట్టుని ఆశ్రయించుకుని ఉన్నావేమిటి. ఇంకోచెట్టు మీదకు వెళ్ళి సుఖంగా జీవించు అన్నాడు. ఆమాటకు చిలుక స్వామీ! ఈ చెట్టు పచ్చగా ఉండి ఫలపుష్పాలతో ఉన్నప్పుడు నాకు ఆశ్రయం ఇచ్చింది. ఇప్పుడు ఎండిపోయింది కదా అని వదలిపోవడం న్యాయమేనా అని ప్రశ్నించింది.

వెంటనే ఇంద్రుడు ఓ వెర్రిదానా! నీరంగు అసలే పచ్చన. చెట్టేమో ఎండిపోయింది. ఆకులు పుష్కలంగా ఉన్నప్పడయితే నువ్వు ఆకుల మధ్యన ఉంటే మంచి రక్షణ ఉండేది. ఇప్పుడు ప్రమాదం కొని తెచ్చుకుంటున్నావు. మిగతా పక్షులన్నీ వెళ్ళిపోలేదా? నువ్వూ వెళ్ళిపో. ఎండిపోయాక ఆ చెట్టుతో నీకేం లాభంలేదు. పైగా ప్రమాదాలు రావచ్చు. బోయవాడి కంట వెంటనే పడతావు ఈ ఎండుకొమ్మ మీద కూర్చుంటే. కాబట్టి నామాట విని చెట్టువదలి వెళ్లిపో అన్నాడు.

చిలుకస్వామీ! నేనా పని చేయలేను. అది పచ్చగా ఉన్నప్పుడు నాకు ఆశ్రయం ఇచ్చి నన్ను ఆదుకుంది. ఇప్పుడు ఎండిపోయింది కదా అని దాన్ని వదలిపోనా? ఒంటరిదానిగా చేసెయ్యనా? నేను చెయ్యలేను. నేను ఏమయినాసరే ఈ చెట్టును వదలి వెళ్లను. నాకు ఇల్లు కట్టుకుందుకు చోటిచ్చింది. నీడ ఇచ్చింది. పచ్చని ఆకులతో రక్షణ ఇచ్చింది. ఆహారంగా పళ్లు ఇచ్చింది. నా భార్యతో కలిసి నేను ఎంతో ఆనందంగా ఈ చెట్టుమీద సంసారం చేసి పిల్లల్ని కన్నాను. అలాంటి ఈ చెట్టుని వదలి పోలేనంది. చిలుక ఈ అతిమానుషమయిన కృతజ్ఞతాభావానికి ఇంద్రుడు ఆశ్చర్యపోయాడు. ఆనందపడ్డాడు. ముచ్చటపడ్డాడు. చిలుకా! నీ కృతజ్ఞతా భావం కొలలేనిది. నీకేదయినా వరం ఇవ్వాలని ఉంది. వరం కోరుకోమన్నాడు. వెంటనే చిలుకస్వామీ! నాకేం కావలి. నేనిప్పుడు ఒంటరిదాన్ని. పిల్లలా రెక్కలొచ్చి తలా దిక్కుకి వెళ్లిపోయారు. అయినా మీరు ఇంత అభిమానంతో ఇస్తామంటున్నారు కనుక ఒకపనిచెయ్యండి అంది. ఏమిటో చెప్పమన్నాడు ఇంద్రుడు.

ఏమీలేదు. నాకంటూ నాకేమి వద్దు - ఈ మహావృక్షాన్ని మళ్లీ పూర్వంలా ఆకులతో పూలతో పళ్లతో ఉండేలా చేయమంది. ఇంద్రుడు ఈసారి ఇంకా ఆశ్చర్యపోయాడు. చిలుక ఉదాత్తభావానికి కృతజ్ఞతాసంపదకీ జోహారులన్నాడు. వెంటనే ఆచెట్టుని పూర్వంకంటే మరింత రమణీయంగా ఉండేలా చేసాడు.

చిలుక ఆ వృక్షాన్ని చూసుకుని మురిసిపోయింది. చిలుక తన కృతజ్ఞతా భావాన్ని ఎంత గొప్పగా చాటిందో చూసారా. మానవులంతా కృతజ్ఞతాభావ వృక్షాలను తమ ఎదల్లో పెంచుకోగలిగితే ఈ మానవలోకం ఎంత పచ్చగా ఉంటుందో మరి. ❑

గార్గి

విదేహరాజు జనక మహర్షి సభలో వేదాలగురించి బ్రహ్మవిద్య గురించి, ఆత్మతత్త్వాన్ని గురించి చర్చగోష్ఠులు జరుగుతూ ఉండేవి. ఆ సభలకు ఆనాటి మహర్షులందరూ వచ్చేవారు. తమ విద్యను ప్రదర్శించేవారు. ఆ సభల్లో పురుషవరేణ్యులతో పాటుగా వారికి దీటుగా ఒక స్త్రీమూర్తి పాల్గొంటూ ఉండేది. ఆ సభలలో వాదోపవాదాలు జరిగినపుడు తీర్పు చెప్పే అధికారం ఆ మహిళామణికి ఉండేది. పురుషులతో ప్రత్యర్థినిగా వాద ప్రతివాదాలలో పాల్గొని బ్రహ్మవాదిని అనే బిరుదాన్ని సంపాదించిన ఆ స్త్రీరత్నం పేరు గార్గి. వచకుమహాముని తనయ ఆమె. బ్రహ్మవిద్యాసంపన్న, బ్రహ్మచారిణిగా ఉంటూ ఆమె అంతులేని విజ్ఞానాన్ని ఆర్జించింది.

ఆనాటి బ్రహ్మవేత్తలలో యాజ్ఞవల్క్య మహర్షి అగ్రపూజ్యుడనే విషయాన్ని గమనించి జనకుడు తనను శిష్యుడుగా స్వీకరించి బ్రహ్మోపదేశభాగ్యాన్ని కల్గించమని ప్రాధేయపడ్డాడు. ఆ మాటకు యాజ్ఞవల్క్యుడు ఓ జనక మహర్షీ! ఒక సభ ఏర్పాటుచేయి. ఆ సభలో వేదాంత చర్చలు జరుపు. అందులో గెలిచినవాడు బ్రహ్మవేత్తలలో ప్రథముడవుతాడు. ఆ బ్రహ్మిష్ఠుని నీవు గురువుగా స్వీకరించమన్నాడు. ఆ సూచన మేరకుజనకమహారాజు' బహుదక్షిణ' అనే యజ్ఞం చేసి దేశ దేశాలలోని వేదవేత్తలను ఆహ్వానించాడు. ఎందరో వేదవేత్తలు వచ్చారు. యజ్ఞం పూర్తికాగానే జనకమహారాజు నాకు చాలాకాలంగా బ్రహ్మవిద్యను తెలుసుకోవాలనే కోరికగా ఉంది. కొమ్ములకు బంగారు తొడుగులున్న వేయి ఆవులు అక్కడ ఉన్నాయి. మీలో నేనే అందరికంటే అధికుణ్ణి అనుకునేవాడు ఆ గోవులను తోలుకుపోవచ్చు. అలా వెళ్ళేటప్పుడు ఈ సభలో ఎవరైనా అతణ్ణి పిలిచి బ్రహ్మవిద్యను గురించిన ప్రశ్నలు వేస్తే తగురీతి సమాధానం చెప్పలసి ఉంటుంది. అన్నాడు.

ఋషులెవ్వరూ కదలలేదు మెదలలేదు. అప్పుడు యాజ్ఞవల్క్యమహర్షి తన శిష్యుల్ని పిలిచి గోవుల్ని ఇంటికి తోలుకుపొమ్మన్నాడు. అందరూ ఆశ్చర్యంతో చూస్తూ ఉండిపోయారు. శాకల్యుడు, ఆర్థభాగుడు, కహోళుడు, ఉద్దాలకుడు యాజ్ఞవల్క్యునితో తలపడి ఓటమిని అంగీకరించి తలలు వంచారు.

తన సభలో మరెవరూ లేరా అని జనకుడు సభంతా కలయజూచాడు. అప్పుడు బ్రహ్మవాదిని అయిన గార్గి ముందుకు వచ్చి సభకు నమస్కరించి యాజ్ఞవల్క్యుని వైపు తిరిగి తాను అడిగే ప్రశ్నలకు సమాధానం చెప్పమని కోరింది.

భూమి, అగ్ని, జలము, వాయువు మొదలైన వాని తత్త్వాన్ని గురించి ప్రశ్నలపరంపర గుప్పించింది. ఆబాణాలు ఎదుర్కొని సమాధానం చెబుతూనే ఆమె తార్కిక శక్తికి, విజ్ఞానానికి యాజ్ఞవల్క్యుడు ఆశ్చర్యపడ్డాడు. సభాసదులు వాదతీవ్రతను చూచి ఆశ్చర్యాన్వితచిత్తులై గార్గి పాండిత్యానికి జయజయ ధ్వానాలు చేసారు. వారి సంవాదాన్ని వింటున్న జనకుడు గార్గి ప్రతిభకు ఆనందించి - గార్గీ! నీవు అత్యంత సూక్ష్మగ్రాహిణివి. బ్రహ్మవిద్యావేత్తలలో అగ్రగణ్యువు, పండితలోకంలో నీపేరు శాశ్వతంగా నిలిచిపోతుంది అంటూ ఆమెప్రతిభను వేనోళ్ళ చాటాడు.

యాజ్ఞవల్క్యుని సమాధానాలకు సంతృప్తి చెందిన గార్గి - సభను ఉద్దేశించి ఓ బ్రాహ్మణోత్తములారా! యాజ్ఞవల్క్యుని ప్రతిభకు మీరు తట్టుకోవడం అసంభవం. తాత్త్విక విజ్ఞానంలో మీరెవ్వరూ అతణ్ణి అధిగమించలేరు. గౌరవంగా సభనుండి నిష్క్రమించడమే మంచిది అన్నది. బ్రహ్మవిద్యావేత్తల సభలో ఉత్తముణ్ణి నిర్ణయించిన బహుముఖ ప్రజ్ఞాధురీణ గార్గి.

గార్గి యాజ్ఞవల్క్యుల సంవాదం బృహదారణ్య కోపనిషత్తులో ఒక ప్రత్యేక భాగంగా లేఖ్యా రూఢమై గార్గి ప్రతిభను చాటుతోంది.

తాను పండితురాలు కావడమే కాక తన శిక్షణలో ఎందరినో విజ్ఞానవంతులుగా చేసింది గార్గి.

ఈమె శిక్షణలో రూపుదిద్దుకున్న విదుషి మైత్రేయి.

❑

OMEGA TRAVELS

18 E. Harrison Place, Livingston, NJ 07039

Centrally located in New Jersey

Professional Service

Plan your next trip with us!

Best Fares

Call

SHYLA

TEL: (973) 992-0138 (973)-992-0143 FAX: (973)-992-5491
Email: Omegatravels@home.com Omegatravels@hotmail.com

Visit: www.travelomega.com

Call for emergency travel needs/passport service

Millennium Info Tech

TEL: (609)-750 7120 FAX: (609)-750 1114 http://www.mitiweb.com
55 Princeton Hightstown Road, suite 201,Princeton Junction NJ-08550
(Easily accessible from Princeton Junction Train Station and Bus station.)

GET THE SKILLS NOW FOR A BETTER CAREER TOMORROW

JOBS JOBS JOBS JOBS JOBS JOBS JOBS

Attend the Open house on this Saturday from 10AM to 12 PM.

We offer training in:

Linux/UNIX/SOLARIS Admin.
Microsoft Technologies including .NET.
Oracle DBA.
Data Warehousing.
PeopleSoft.
Networking and other
HOT technologies.
Classes are forming now and are closing fast. Call us immediately at (609)-750 7120.

We are accepting resumes for following positions:

People Soft CRM developers.
Oracle DBAs.
Cisco Network Engineers.
SIEBEL Developers.
Data warehousing and ETL Developers.
VB/ASP/.NET Web developers with Microsoft Certification.

Send your resumes to Jobs@mitiweb.com

With our excellent Fortune 500 company client resources, we provide placement assistance to qualified candidates. We pay top-notch salaries, and we also provide H1-B sponsorship & Green Card processing assistance.

మెఱుపులు: "మన సంస్కృతి నిలబెట్టాలి"

- వేమూరి వేంకట రామనాథం

ఈ నినాదం ఇక్కడనే (అమెరికాలో) కాదు, మన మాతృభూమిలో కూడ (ఇండియా, ఆంధ్రప్రదేశ్) తరచుగా వినబడుతున్నది. చివరకు తిరుపతిలో వేంకటేశ్వరస్వామి దర్శనానికి పరుగెత్తేవారికి కూడ ఒక దుస్తుల విధానం (డ్రెస్సు కోడ్) నిర్ణయిస్తే బాగుంటుందని ఆ ఆలయాధికారులకు తోచింది. "అలాగే మన దేవాలయాలు కూడ ప్రవేశపెడితే, రకరకాల వాక్యాలతో నిండిన టీషర్టు, పొట్టిలాగూల భక్తులు మారవచ్చునేమో" అని "తెలుగుజ్యోతి" సంపాదకుడు శ్రీరఘునాథ్ ఊహించారు. (ఆగస్టు - సెప్టెంబరు 2002) ఆ సంచికలోనే తెలుగు కళాసమితి అధ్యక్షురాలి కలం నుండి శ్రీమతి సత్యవేణి వాక్కు ఇలా ఉంది. "పిల్లలకు మన భాషా సంస్కృతులను బోధించటానికి" మనభాష అంటే నిశ్చితమే - తెలుగు మన సంస్కృతి అంటే?

అది లేకపోలేదు. ఉన్నది కాబట్టియే మనలో చాలమంది తపన, అది జారిపోకుండా నిల్పవలెనని.

సంస్కృతిని గూర్చిన చర్చలు, పి.హెచ్.డి. స్థాయిలో రచనలు, ఎంతగానో ఎన్ని దేశాలలోనో జరుగుతూనే వచ్చాయి. ఇంగ్లీషులో ఈపదం "కల్చర్" దీనికి నిర్వచనం అసాధ్యం. చూడండి, యీ మధ్యనే న్యూయార్క్ ఎటార్నీ జెనరల్, మెరిల్ లించ్‌వారి అవినీతికర చర్యలను వివరిస్తూ - అవి పెద్ద జరిమానాకు నోచుకున్నాయి - వారి "సంస్థా పరిపాలన సంస్కృతి"ని గురించి మాట్లాడారు - మానేజ్‌మెంటు కల్చరు. ప్రస్తుతం అమెరికాలో ఎన్నో పెద్ద కంపెనీలు చేస్తూ వచ్చిన కల్మష కార్యాలను తెగడుతూ వారి "కార్పొరేటు కల్చర్" ను అందరు దూషిస్తున్నారు. ఈ దూషణ అర్థమైనదే, అనుమానం లేదు. ఇక్కడ మనకు ప్రస్తుతమైన అంశమేమంటే "కల్చర్' అన్న పదానికి అర్థం 'బబుల్‌గమ్" లాగా సాగిపోతున్నది.

మన వ్యాసప్రయోజనంగా, సంస్కృతి అన్న పదానికి గల భావం ఏమిటో సూక్ష్మంగా గ్రహించుదాము. నిఘంటువులో దీనికి అర్థం "సంస్కారం" అని ఉంది (సూర్య రాయాంధ్ర నిఘంటువు) ఇపుడు "సంస్కారము" అంటే యేమా అని ప్రశ్న వస్తుంది.

"సంస్కృతి" అన్న భావం పలువురు పలురీతులలో విశదీకరించవచ్చును. భగవంతుని లాగా ఈ శబ్దం కూడా అంతులేని వ్యాఖ్యలకు అర్హమైనదే. మన సూక్ష్మ - అవగాహన కోసం దానిని ఈ కిందివిధంగా విశ్లేషించవచ్చు.

"సంస్కృతి" అన్నది వివిధ స్థితుల మీద ఆధారపడి, వాని ప్రభావం వలన రూపొందిన మానవ ప్రవర్తన స్వరూపం. వీటిని అనేకరీతుల పరిగణించవచ్చు. నేనొక చట్టంలో ఈ క్రింది విధంగా నివేదిస్తున్నాను.

సంస్కృతి మీద ప్రభావం చూపుతూ, దాని స్వరూపం నిర్ణయించే విషయాలలో ముఖ్యమయినది, నిర్ద్వంద్వమైనది ధర్మం. "ధర్మం" ఏమా అన్న ప్రశ్న అటుంచి, ధర్మం అన్నది మానవుడు పుట్టినప్పటినుండి అందరి మనస్సులలోను చెలరేగుతున్న, లేక దాగిఉన్న, ప్రవర్తన స్వరూప పరాకాష్ఠ. ధర్మం అన్నభావన ఒకటి ఉన్నదని మనం అంగీకరిస్తే చాలు ఈ ప్రస్తుత చర్చకు. ఇది చట్టం కాదు - దానిని మించినది. ఉ॥ ఇబ్బందిలో ఉన్న ఒక వ్యక్తిని ఏ తోటలోనో చూసినప్పుడు, దూరంగా పోతున్నవారు ఇంకా దూరంగా పోకుండా, దగ్గరి సాయం చేయడం ధర్మం, ఇది చట్టం ఆదేశించే చర్యకాదు. బియ్యంలో ఏ 0.1 శాతము మించియో రాళ్ళు ఉండరాదన్న చట్టం కింద అంతవరకు రాళ్ళతో అమ్మటం న్యాయసమ్మతం, కాని ఆ మాత్రం కూడ ఉండనట్లు చూడవలెనని తపన పడడం ధర్మం. ఈ ప్రవర్తన - ఉత్సుకతను ధర్మంగానే కాక, సంస్కృతికి దోహదమిచ్చే ఒకగట్టి యూత అని పరిగణించవచ్చు.

మతం సంస్కృతికి ఒక ముఖ్య దోహదం. అన్ని మతాలు ఉద్దేశించేది పరమాత్మను గుర్తించి అందులో ఐక్యం కావడమే. మార్గాలు వేరుగా ఉండవచ్చు - ఉన్నాయి, దురదృష్టవశాత్తు కూడ మతం యొక్క కేంద్రధ్యేయానికి ఊతనిచ్చే ప్రవర్తన సంస్కృతికి ఒక ముఖ్యసాధనం. స్వరూపకల్పకం. మతం యొక్క ప్రభావం మనుజులమీద చాల ఎక్కువగా ఉజ్జ్వలించింది. ఒకవిధంగా ఇది మంచిదే - మతం యొక్కమౌలిక ధ్యేయాన్ని అనుగమించవలెనన్న పవిత్రమైన ఆశ నిశ్చయంగా మనస్సులో ఉంటే. మన సంస్కృతిక అన్న భావానికి ప్రాపుగా చాలమంది తలపులో తమ మత విషయక ప్రత్యేకతలు తల యెత్తుతాయి. వినాయక చవితినాడు పూజ చేయడం.

విజయదశమినాడు గుడికి పోవడం, వివాహం సంస్కృత మంత్రాలతో జరిపించడం, నవగ్రహాలకు ప్రదక్షిణ చేయడం, గుడికిపోయినప్పుడు "అర్చన" చేయించడం, పురాణం చదివినప్పుడు వినటం - ఇలాంటివన్నీ యీ తరగతిలో చేరుతాయి. ఈ మతకారణంగా చాలభేదాలు పొడసూపి, "సంస్కృతి" ఒక్క స్వరుపైక్యానికి అడ్డంకి కలుగచేయడం కూడ మనం గమనిస్తూనే ఉన్నాము. కాథొలిక్ ప్రొటెస్టెంటు స్పర్థలు - నార్తరన్ ఐర్లండులో పట్టం కట్టుకొన్నాయి - అలా ఉంచి, మన వైష్ణవులు శివుని లింగం దగ్గరకు వెళ్ళటంకాని, శైవులు విష్ణువు పండుగలు చేసికొనటం కానిలేదు. ఇది సమంజసమోకాదో ఇక్కడ చర్చించనవసరం లేదు. కాని ఈ విధమైన ప్రవర్తన ప్రభావం సంస్కృతి మీద పడుతుంది అని మాత్రం గుర్తించాలి.

పలుమతాలు గల వాతావరణంలో తన మత విశ్వాసాలతో, తన మతం ఆదేశించే ప్రవర్తనలతో, కనులు మూతపడి, మిగత మతాల యెడ అసహనం ప్రదర్శించకుండా ఉండే ప్రజ్ఞకూడ సంస్కృతిలో ఒక ముఖ్యభాగం. ఇండియా వంటి దేశాలలో ఈ ప్రజ్ఞకు అధికమైన ఆవశ్యకత ఉన్నది. మన రాష్ట్ర ముఖ్యపట్టణంలో కూడ.

సంస్కృతి అన్న పదంలో ఇమిడిఉన్న మూడవ అంశం సంప్రదాయం. దీని ప్రాముఖ్యం ఎక్కువ. మతవిషయకమయిన రహస్యాలు తెలియకపోయినా, సంప్రదాయం మాత్రం మనకు చిన్ననాటినుండి పరిచితమవుతుంది. కొన్ని సంప్రదాయాలు మన మత విశ్వాసాలలో వేరులు కలవేకాని, అది చాలమందికి తెలియదు. క్రమంగా ఆ అవగాహనకు అవసరము, అవకాశము తక్కువ అయిపోతున్నది. ఏదైన పూజ చేయదలచిన రోజునగాని, వినాయకచవితి, శివరాత్రి వంటి దినాన గాని, మాంసాహారం (కోడిగ్రుడ్లతో సహా) చాలమంది తీసుకోరు. ఉగాదినాడు సాధారణంగా క్రొత్తబట్టలు కట్టుకుంటారు. దీపావళి ఉదయం తలంటిపోసుకునే ముందు హారతి యీయటం, అక్కచెల్లెళ్ళకు మంగళహారతికి గాను (అన్నట్లు) బహుమానం ఈయటం ఇప్పటికీ మన మాతృదేశంలో పాటింపబడుతున్న సంప్రదాయమే. ఇంటిలో ఎక్కడ చెప్పులువేసి కొని తిరిగినా, పూజామందిరం పరిసరాలలో మాత్రం చెప్పులు లేకుండానే తిరుగుతాము. గుడిలోకిగాని, మసీదుకుగాని పోయినప్పుడు కూడ ఇలాగే చేస్తాము. క్రిస్టియన్లు మాత్రం చర్చికి వెళ్ళేప్పుడు బ్రహ్మాండమైన దుస్తులు, బూట్లు వేసుకు వెడతారు. ఇలాగేవారు అంత్యక్రియలను దర్శించపోయేప్పుడు కూడాను. మనవారో తర్పణాలు

విడిచే సమయంలో స్నానంచేసి తడిబట్టలతో మెలగుతారు. గర్భిణీస్త్రీకి సీమంతం చేస్తారు. అమెరికన్లు కూడ బేబీషవర్ చేస్తారు. ఈ సంప్రదాయంలోని అర్థం ఎందఱెరుగుదురు? కాని ఆ సరదామాత్రం అందరకు కావాలి, ఎన్నో బహుమతులు వస్తాయి కూడ. మన ఆనవాయితీ ప్రకారం మొదటి రెండుకాన్పులు పిల్ల తల్లిదండ్రుల యిళ్ళలోనో, వారి బాధ్యతలోనో జరుగుతాయి. పెద్దలంటే మన సంఘంలో ఉన్న గౌరవం ప్రత్యేకమయినది. వారి ఆశీస్సుల కోసం సాష్టాంగపడతారు. మన సంప్రదాయం ప్రకారం విద్యార్థులు ఉపాధ్యాయుల యెదురుగా ముందుబల్లమీద కాలువేసుకు కూర్చోరు. క్లాసులోకి కోకకోలా త్రాగుతూ, ఆ సీసా ముందు పెట్టుకుంటూ, మధ్య మధ్య అది ఆరగిస్తూ ఉండరు. "ఇలా చేస్తేయేమి?" అన్న ప్రశ్నకు ఇప్పటి సమాధానం. అది మన సంప్రదాయం కాదు అని ఈ "మన" యెవరో తరువాత చర్చించుదాము.

సంస్కృతి సందర్భంలో అతి ముఖ్యమయిన (నాల్గవ) విషయం భాష. (ఇది "మన" అమెరికా వాసం సందర్భంగా ఎంతో ప్రాముఖ్యం వహిస్తుంది) మన భాషలో మన పూర్వ విజ్ఞానం, మన జ్ఞానసంపద వ్రాయబడి ఉంటాయి. మన ఇతిహాసముల నుండి మనం నేర్చుకొనవలసిన ప్రవర్తన సూచనలుఎన్నో వాచ్యంగాను, వ్యంగ్యంగాను ఉంటాయి. ఉదాహరణకు మహాభారతం, భాగవతం, రామాయణం, మన మతానికి మన సంప్రదాయాలకు, అంతేకాక సర్వమానవ ధర్మాలకు అవి ఆటపట్టు. మన పూర్వీకులెలా జీవించినది, మన రాజులు ఎలా పరిపాలన సాగించింది, మన చరిత్రలో ఏయే చిరస్మరణీయమైన ఘట్టాలు కలవో- ఉ॥ కృష్ణదేవరాయలు చివరకు తన "అప్పాజీ" తిమ్మరుసుకే గ్రుడ్లు పీకించాడు- ఇలాంటి విషయాలు ఒకరు ఎదురుగా నిల్చి చెప్పకుండానే మనకు కళ్ళకు కడతాయి. చక్కని నీతిబోధ చేసే తేలిక మాటల శతకాలెన్నో ఉన్నాయి. వేమన శతకము , సుమతీ శతకము వంటివి "ఉపకారికి ఉపకారము..." "కనకపు సింహాసనమున..." మొదలయిన తేలిక పద్యాలలో ఎంతో లౌకిక విజ్ఞానమేకాక, ప్రవర్తన శీలం గూర్చి కూడ, పద్యాలున్నాయి. ఇలాంటి మన సంస్కృతికి, అంతేకాదు మానవ సంస్కృతికి, మనముందు వారు నిలబెట్టిన అద్దాలు. నిజానికి ఏ భాషలోనైనా చక్కని గ్రంథాలు సంస్కృతికి తెఱచిన తలుపులేకాని, "మనం" ప్రత్యేకంగా ఒక వర్గంగా తలపోసినంతకాలం మన భాషలోగల మహత్తర విజ్ఞానం మన సంస్కృతికి తాళముచెవి వంటిది.

సంస్కృతికి అయిదవ ఆధారం మన లలితకళలు-ముఖ్యంగా సంగీతం, నృత్యం. మానవుడు తనలోని భావతరంగాలను వెలిబుచ్చే మార్గాలలో, మాట వలెనే సంగీతం, నృత్యం వస్తాయి. ఇవి మన జీవిత పథాన్ని సరియైన మార్గంలో నిల్పటానికి గల సాధనాలలో ముఖ్యమయినవి. నిజానికి త్యాగరాజు వంటి వాగ్గేయకారకులు "భక్తి"కి సాధనంగా సంగీతం ఉపయోగించుకొన్నారు. మనమెన్నో నృత్యనాటికలు చూస్తున్నాము. ఎక్కువ శాతం మనపురాతన జీవితానికి, మన ఇతిహాసాలకు చెందినవేగదా! ఇతిహాసంలోని ప్రధానాంశం నృత్యభంగిమల సౌందర్యంలో మనకు తట్టుతుంది. మనం ప్రయత్నించకుండానే ఈ ప్రక్రియలు లోపించిన కొలది 'మన' సంస్కృతి బోధకమైన అవకాశాలు తఱిగిపోతున్నాయన్న మాట.

సంస్కృతి స్వరూపం అన్ని దేశాలలోను ఒకటిగా ఉండదు. (మనం మాట్లాడుతున్నది సర్వమానవ హితమైన ధర్మాన్ని గుఱించి మాత్రమే కాదని గుర్తుంచుకోవాలి) ప్రతి దేశంలోను దాని చరిత్రను బట్టి ప్రజా జీవన స్వరూపం కొంతగానైనా దిద్దబడుతుంది. ఎన్నో దశాబ్దాలుగా బానిసస్థితిలో ఉండి స్వాతంత్ర్యం సంపాదించిన మనదేశంలో ప్రజాదృక్పథం కొంతగానైనా వెనుకటి వాసన కలిగి ఉంటుంది. కొన్ని పరిస్థితులలో - జింబాబ్వేలో వలె వెనుకటి పరదేశ ప్రభువులపై, వారిని తలపించే వ్యక్తులపై, అసూయ, కోపం ఉండవచ్చును. ఇది మంచిదికాదు గాని, వారి సంస్కృతిలో ఇది ఒక భాగమై ఉంటుంది.

సంస్కృతిని తీర్చిదిద్దే అంశం, ఆరువదీ సహజీవనానుభవం. మనదేశంలో ఉమ్మడి కుటుంబ జీవనం ప్రసిద్ధంగా ఉండేది. ఇప్పటికీ పల్లెటూళ్ళలోను, కొంత వఱకు పట్టణాలలో కూడ, రెండు తరాలే కాక మూడు తరాలుకూడ ఒక కప్పు కింద ఉండడం చూస్తూ ఉంటాము. ముసలితల్లిని, తండ్రిని ఏ శరణాలయంలోనో పారవేయకుండా, శక్తికొలది తామే వారికి సేవచేస్తూ, భౌతికమైన వసతులు తమకాకారణంగా లోపించినా, అలవాటును బట్టికాని, వంశపారంపర్యంగా వస్తున్న పద్ధతులను బట్టికాని, చివరకు తమకు వచ్చే జన్మలో ఈ పుణ్యం ఫలిస్తుందన్న ఊహతో గాని, గృహస్థులు తమ జీఇతాలను దిద్దుకుంటున్నారు. ఇది కూడ సంస్కృతికి ఒక ఆధారం, లేదా ఒక భాగం. ముసలివారిని ఆర్థిక సమస్యగా విసుగుకొనక, ప్రకృతి ప్రసాదించిన చిరసత్యంగా గ్రహించి సర్దుకుపోగల్గటం సంస్కృతి చిహ్నం. ఇది నూటికి నూరు వంతులుగా నని తలచనక్కరలేదు. దేనికైనా కొన్ని అపవాదాలు ఉంటూనే ఉంటాయి. ఉమ్మడి కుటుంబ జీవనంలో ఒకరికొకరు సాయం చేసికొనటం, ఒకరితోనొకరు మాట్లాడటం, పద్ధతిలో సౌమ్యం కూర్చుకొనటం, ఒకరి వస్తువులు మరొకరు దొంగిలించకుండా ఉండవలెనన్న నీతి నేర్చుకొనడం, అవసరం వచ్చినప్పుడు ఒకరికోసం మరొకరు తమ వసతులను త్యాగం చేయడం, సంఘానికి బలం కలిసిమెలసి యుండటంతలో నని నేర్చుకొనటం-

ఇవన్నీ సాధ్యమవుతాయి. ఈ సహజీవన విధానం దాదాపు పూర్తిగా నశించి, అమెరికాలో, ఈ ధ్యేయాలను డబ్బుపెట్టి 'బేబీకేర్ సెంటర్ల'లోను, "సైకలాజికల్ హెల్పు" ద్వారాను, సేకరించవలసి వస్తోంది-ఎంత ఫలవంతంగానో, మీరే ఊహించుకొనండి.

సంస్కృతికి ప్రత్యేకత కూర్చే మరొక (ఏడవ) అంశం "దేశం". ఒక దేశానికి మరొక దానికి దీనిలో కొంత అయినా భేదం ఉంటుంది. ఇంగ్లండు, అమెరికాలను ఉదాహరణగా తీసికొని చూడండి, ఈ మాట విశదమవుతుంది. వెనుక నొక పరిహాస వాక్యం ఉండేది. అమెరికన్లు వారంరోజుల సెలవుపై అమెరికా వెళ్ళి, మొదటి అయిదు రోజులు అన్నీ చూసి, ఆరవరోజు "కల్చర్" కొనుక్కుంటారు సువవనీరు అంగళ్ళలోనని. ఇది కొంతవరకు నవ్వు కొరకు వేసిన మాట అయినా, రెండు గొప్ప - అభివృద్ధి చెందిన - దేశాల మధ్యకూడ సంస్కృతి భేదాలు ఉంటాయి అన్న సత్యం తెలియపరుస్తుంది. మరొక ఉదాహరణ : అమెరికాలో ఉద్యోగిని క్షణంలో తీసివేయటం జరుగుతుంది కాని, జపాన్‌లో ఉద్యోగిని పై అధికారి "పితృ" బాధ్యతతో చూస్తాడు. చాల యేళ్ళక్రింద నేనొక ఆర్థిక శాస్త్రవేత్త మిత్రుని అడిగాను, "ఎందుకండీ ఇక్కడ యింత దౌర్జన్యం- షూటింగులు-ఉంటాయి, ప్రతివారు తుపాకులు కొనుక్కుంటారు?"

ఆయన జవాబు చెప్పాడు. "నీకు మాదేశ చరిత్ర తెలుసా? మేము దౌర్జన్యంగా షూట్‌చేస్తూపోయి పశ్చిమ తీరందాకా విస్తృతించాము" పదిదేశాలు తిరిగిన మిత్రులకు ఈ అంశం ఎక్కువగా చెప్పనక్కరలేదు. ఇంగ్లండులో సాధారణంగా కారు దిగి మగవాడు స్త్రీవైపు తలుపుతెరచి ఆమెను దింపుతాడు. (Keeping up Appearances అన్న B.B.C హాస్యనాటికలో ఇది ఇప్పటికీ ప్రస్ఫుటమవుతుంది). ఉదాహరణలిస్తూ పోవచ్చునుగాని, మరొక్కటి: కొన్ని (ముఖ్యంగా మధ్య ప్రాచ్యదేశాలలో) ఇద్దరు కలుసుకున్నప్పుడు బుగ్గమీద ముద్దుపెట్టుకుంటారు. జపానులో తలవంచి వంగి నమ్రత చూపుతారు. ఇండియాలో నమస్కారం పెడతారు. ఈ ఉదాహరణలలో చూడదలచుకొన్నదేమంటే దేశాల మధ్య భేదాలుంటాయన్న మామూలు విషయమేకాదు, కొన్ని జీవనరంగాలలో ప్రముఖమైన వ్యత్యాసాలు ఉంటాయి, ఎవరి సంస్కృతికి వారికవి అవయవాలుగా ఉంటాయి అని.

సంస్కృతి అంటే ఏమో కేవలం పరిశోధక వ్యాసాలకు వదలి, అది ప్రతి మానవుని మనస్సులోను ఉన్న ఒక జీవన స్వరూప చిత్రము, అని ప్రస్తుతం తృప్తిచెందుదాం.

"మన" సంస్కృతి అన్నది సాధారణంగా భారతజాతి సంస్కృతి అని అర్థం తొలుదొల్తగా చెప్పుకొన్నా, అందులో కొన్ని ఉపసంస్కృతులు (సబ్-కల్చర్సు) ఉన్నవని మనం గమనించాలి. ఇది "మనకు" అనగా తెలుగువారికి - తెలుగు కళాసమితికి- చాల ముఖ్యం. "మన సంస్కృతి నిలబెట్టాలి" అన్న తపనలో మన "భారత సంస్కృతి' 'ని అనేకాదు, మన "తెలుగు" సంస్కృతిని అని అంతరార్థం మ్రోగుతుంది. ఆ మొదటిది వద్దు, అనికాని, అది దీనికి వ్యతిరేకం అనికాని, మనం అనటం లేదు. భారత సంస్కృతిలోని మన "ఉపభాగ"మైన తెలుగు వారి సంస్కృతిని నిలబెట్టుకోవాలి అన్నది శ్లాఘమైన ధ్యేయమే. తె.క.స. వారుగాని యితర సమూహాలు గాని యీ ధ్యేయం కోసం పాటుపడటం సహేతుకమే.

మన (ఉప) సంస్కృతిలోని ముఖ్య అవయవాలు ఏమంటే : తెలుగు భాష, తెలుగువారి సంగీతము, తెలుగువారి నృత్యం, తెలుగువారి పండుగలు, తెలుగువారి దుస్తులు, తెలుగువారి పురాతన ప్రఖ్యాతుల స్మరణము (దీనిలో మన అమరావతి, మన లకుమ, మన రామదాసు, మన సీతారామరాజు, మన తిరుమల, మొదలయిన విషయాలెన్నో ఉన్నాయి) ఇవి జారిపోకుండా, మన పిల్లలు మన సంస్కృతిని నిలుపుకొనటానికి మనం ప్రయత్నాలు చేయాలి అని పెక్కురి భావం.

(2)

ఇక రెండు ముఖ్యమయిన సమస్యలు రేకెత్తుతాయి. అందులో మొదటిది మనం మన రెండవ తరంవారిలో మన సంస్కృతి విస్మృతించబడకుండా ఉండటానికి ఏమి చేయాలి, ఆ ఉపాయాల విజయానికి ముఖ్యమైన దోహదములు, ప్రాతికూల్యములు ఏవి అని ఆలోచించాలి. "చేయాలి చేయాలి" అని ఆత్రత చూపటం మంచిదే, మన ధ్యేయం నలుగురి దృష్టిలో నిలిచి ఉంటుంది- నిజమే కాని, దాని సిద్ధికి గల అవకాశాలు, వలసిన ప్రయత్నాలు ఎలాంటివి అన్నవి ముఖ్యమైన ప్రశ్నలు. ఇవి ఆచరణాత్మకంగా లోతుగా ఆలోచించకపోతే మన ప్రయత్నాలు ఫలితం అల్పంగా ఉండటమే కాక, వాటి "ఎదురుదెబ్బ" క్రమంగా దుర్భరం అవుతుంది.

1. "మనం" అనుకున్న పదం మూడు భాగాలుగా విభజించవచ్చు. పెద్దవారు చాలమంది ఇండియానుంచి ప్రాయంలోగాని పిమ్మట గాని యిక్కడకు వచ్చినవారు)

2. మధ్య వయస్కులు : ఎక్కువమంది ఇక్కడ పుట్టినవారో, లేక బాల్యంలోనే ఇక్కడకు వచ్చినవారో.

3. ఇక్కడనే పుట్టి పెరిగిన పిన్నవారు.

మొదటి వర్గం గూర్చి ప్రత్యేక శ్రద్ధ చూపవలసిన అవసరం లేదనిపిస్తుంది. మన సంస్కృతిని నిలిపే కార్యక్రమాలలో ఇది కొంత వరకే సమంజసం. వారికి మన సంస్కృతి మీద గల అభినివేశం వారు ప్రకటించేస్తూ ఉంటే, సాంఘిక ప్రయత్నానికి బలం చేకూరుతుంది; మిగతా (2), (3) వర్గాల విషయంలో కొంచెం దోహదం చేసినవారవుతారు.

రెండవ వర్గం వారు ఇప్పటికే అమెరికన్లతో కలిసినట్లు వ్యవహరిస్తారు. ఇందులో తప్పులేదు. అమెరికాలోనే నివసిస్తూ, వారి చదువుకూడ యిక్కడే గడించిన యీ వర్గానికి "మన" సంస్కృతి కొంత క్రొత్తగా కనపడవచ్చు. (అక్కడక్కడ యిలాంటి దృక్పథం లేనివారు ఉండవచ్చునుకాని వారు అల్పసంఖ్యాకులు). వారికి మన భాష, సంప్రదాయాలు, మతవిశేషాలు, లలితకళలు కొంతగానైనా తెలియజేయవలసిన బాధ్యత మన మీద ఉన్నది. తె.క.స.వారు ఏ మూడు నెలల కొకసారియో యిలాంటి విషయాలమీద చర్చాసభలు పెడితే బాగుంటుంది. ఈ సలహా కొంతకాలంగా ఈయబడుతోంది. "అవునండీ" అన్న స్పందన వస్తుంది. కాని కార్యరూపం ఏమీ జరగటంలేదు. ఈ పథకంతో వారికి మన సంస్కృతి ఒక్కసారిగా అబ్బుతుంది, అని నేననను. కాని అది ఒక ఉత్సాహప్రేరకమైన సాధనము. (ఆపిటైజర్ లాంటిది) ఇలాంటి కార్యక్రమం జరుపవచ్చునుగాని, చాలమంది రారు అన్న పెదవి విరుపులోనే ఉంది రహస్యం. దానిమీద చాల కొద్దిమందికి తప్ప అభినివేశం లేదు, అని. మన సారస్వత సమూహానికి ఎందఱు వస్తున్నారు? ఆనాటినుండి ఏమీ పనిలేనివారు మాత్రం ఉత్సాహపడుతున్నట్లు తోస్తుంది. మొన్నమొన్న జరిగిన హరికథా కాలక్షేపానికి ఎందరు వచ్చారు? ఈ ప్రక్రియ తెలుగువారికి గల ప్రత్యేకతలలో ఒకటి. మన సంస్కృతిలో యిది ఒక భాగంగా పరిగణించవచ్చును. కాని వివిధ దైనందిన కారణాలవలన వాటికి తగినంతగా మనవారు రావటం జరగటం లేదు.

ఈ తరగతి తెలుగువారిని గూర్చి కొంచెం నిశితంగా ఆలోచించాలి. మన సంస్కృతి జారిపోకుండా ఉండవలెనంటే, కారణం: వారి పిల్లలు వారికన్న తక్కువ ఉత్సాహం చూపుతారు గదా మన సంస్కృతిమీద! ఈ వర్గానికి సంబంధించిన మరొక క్రొత్త సమస్య ఉంది. వీరిలో కొందరు తమ దేశానికి, తమ భాషా వర్గానికి, చెందని వారితో వివాహ సంబంధాలు ఏర్పరచుకొంటున్నారు. నాకు తెలిసిన దగ్గరి మిత్రుల కుటుంబాలలోనే యీ నూతన సంఘటన తటస్థమవుతున్నది. అది సహజం, అందులో దోసం లేదు. ఈ వ్యాసానికి ప్రస్తుతమైన విషయం ఒకటి ఉన్నది-మన (తెలుగు) పెద్దలు ఆలోచించవలసినది ఇలాంటి చిన్న పిల్లలలో మనం "మన" సంస్కృతి పేర ఏ సంస్కృతిని ప్రత్యేకంగా నిల్పప్రయత్నించాలి? ఎలా? ఇది సావధానంగా ఆలోచించవలసిన విషయం.

మూడవ వర్గంవారికి తెలుగు సంస్కృతి వాసన ఏమైనా ఉండవలెనంటే, అది పూర్తిగా తలిదండ్రుల నుంచి రావాలి. సంఘంలోని ఇతర పెద్దల వలన కూడ అది కలుగవచ్చునుగాని ప్రధానంగా ఇరువది నాలుగు గంటలు తాము కలిసి నివసించే తలిదండ్రులే వారికి ప్రధానాధారం. కొందరు చిన్న పిల్లలు మన నృత్యం నేర్చుకుని కన్నులకింపుగా ప్రదర్శిస్తున్నారు. కాని మొత్తములో వీరి నిష్పత్తి యెంత? పైగా, వీరు, చెప్పిన భంగిమ చూపుతారుగాని, కనులలా ఎందుకు కదలిస్తున్నారు. వ్రేళ్ళు, చేతులు అలా ఎందుకు త్రిప్పుతున్నారు, మధ్యమధ్య గంతు ఎందుకు వేస్తున్నారో (సరదాకు కాదు), వారిలో ఎందరకు తెలుసు? భాష, నృత్యం వెనుకనున్న పాటకు అర్థం తెలియకపోయినా చక్కగా వారు నృత్యంచేసి ప్రేక్షకులను ఆహ్లాదపరుస్తున్నారన్నది ప్రశంసనీయమైన విషయం, వారికి బోధించే ఉపాధ్యాయినులకు అభినందనలు కాని ఇది "చిలుక" పలుకు తంతుగాని, అర్థం తెలిసికొన్న రీతికాదు. అది తెలియవలెనంటే, భాష తెలియాలి, ఏ కొంతగానైనా, మన పురాతన- ఇతిహాస-ఇతివృత్తాలు కొంచెమైనా తెలియాలి. ఒక నృత్య భంగిమ-ఉపాధ్యాయిని చెప్పిన వింగా, మిగతా విద్యార్థినులతోపాటు-అనుసరించటమేకాదు, దాని అర్థం, అదియేయే సందర్భాలలో ప్రదర్శించాలో, ఇతర ఆవేశాలలో ఏ భంగిమలను చూపించాలో- ఈ విధమైన విజ్ఞానంకూడా సంపాదించాలి. అపుడే తన నృత్య సంస్కృతికి అర్థం ఉంటుంది. ప్రస్తుత పరిస్థితులలో ఇది ఎంతవరకు సాధ్యం?

ఈ వర్గం పిల్లలు పూర్తిగా "అమెరికన్లము" అనుకొని "మన" సంస్కృతి విస్మరించేలోపుగానే వారికి మన సంస్కృతిపైన అభిరుచియేకాక, వలసిన అవకాశాలు కలిగించాలి. దీనికి ముఖ్య బాధ్యత వారి తలిదండ్రులమీద ఉంటుంది. తగిన బడి ప్రత్యేకబోధన కేంద్రాల-వలన కూడ అవి కలగవచ్చునుగాని, అక్కడి వసతులు ఉపయోగించుకొని లాభం పొందే అవకాశం వారికి కలిగించవలసిన బాధ్యత వారి తలిదండ్రులమీద ఉంటుంది. మరి, ఇక్కడి జీవన క్రమంలో ఇది ఎందరకు ఎంత తరచుగా సాధ్యం అవుతుంది అన్నది ముఖ్యమయిన ప్రశ్న. ఏ శని ఆదివారాలలోనే సాధ్యమయిన ఈ ఆవశ్యకతతో పోటీగా వారికి ఎన్ని ఇతర

కార్యక్రమాలుంటాయో! ఇంటిపనులు, గుడ్డలు ఉతకటం, ఇల్లు తుడవటం, గడ్డిచదును చేయటం, అంగళ్ళకు పరుగెత్తటం-సేల్సు తప్పిపోకుండా మిత్రుల యిళ్ళకు వెళ్ళటం, లేకవారిని తమయిళ్ళకు ఆహ్వానించటం, ఆ పిల్లలనే 'జిమ్'కు, వారి మిత్రుల పుట్టిన దినం ఉత్సవాలకు తీసుకు వెళ్ళటం, ఇండియానుండి వచ్చిన మిత్రులకు కారులో త్రిప్పటం, మెడికల్ అపాయింటుమెంట్స్-ఇలా పట్టిక తయారు చేసికొంటూ పోతే, "మన సంస్కృతి" జారిపోకుండా తమ చిన్న చిన్న పిల్లలకు దానిలో బహుముఖంగా అభినివేశం కల్గించటానికి వెచ్చించవలసిన సమయము, ఓపిక, వ్యయము తక్కువగా ఉండవచ్చు. ఇది ఇంత దీర్ఘంగా ఎందుకు వ్రాశానంటే, "మన సంస్కృతి" నిలపటానికి ఏదో ఒక అచ్చమైన మందు ఉందనుకొనటం అసమంజసం. అంతేకాదు మన చిన్నపిల్లలలో మన సంస్కృతిని నిలబెట్టవలెనంటే వాస్తవికమైన బాధ్యత మన పెద్దలమీద ఉంది. ఇది వారు యదార్థంగా గ్రహించి తగురీతినిఅది నిర్వర్తించటానికి తగిన సమయం, అభినివేశం-ధనంకాదు-చూపగలిగితేనే మన సంస్కృతి కొంతగానైనా ఈ దూరదేశంలో బ్రతికియుంటుంది.

(3)

పై ఉపభాగంలో సూచించిన రెండవ సమస్య యిది. చాల ముఖ్యమయినదేకాక వివాదాస్పదమైనది. "మన సంస్కృతి" తెలుగునేలనుంచి సేకరించినదిగదా! అసలు అక్కడనే అది మారుతున్నదా, జారిపోతున్నదా? అన్న ప్రశ్న ఇండియాకు మధ్యమధ్య ప్రయాణం చేసివచ్చే ఇక్కడి తెలుగు వారికి తట్టుతున్నది.

ఒక పెద్ద మార్పు-మన సంస్కృతిని మౌలికంగా జార్చివేసేది - విద్యాసంస్థలలో తెలుగు భాషకు క్రమంగా కలుగుతున్న న్యూనత. కిండర్‌గార్డెన్ నుంచి ఇంగ్లీషుకు ప్రాచుర్యం పెరిగిపోయింది. మంచి స్కూళ్ళలో అధ్యయన మాధ్యమం ఇంగ్లీషు. తెలుగు తీసికొనకుండా సంస్కృతమో ఏ జర్మనో తీసికొని 95 శాతం మార్కులు తెచ్చుకొనే పరిస్థితి యేర్పడింది. కాలక్రమాన మన సంస్కృతికి ఏది మూలబంధం అనుకుంటున్నామో, దాని ప్రాముఖ్యమే చదువుకొన్నవారి వర్గాలలో సన్నగిల్లిపోతున్నది. తెలుగులో తగిన మాటలు లేనట్లు ప్రతి రెండవ క్షణంలోను ఇంగ్లీషు మాటలు వేస్తూ మాట్లాడటం చాల సాధారణమయిపోయింది. ఇది అలా ఉండగా, మనకు సంస్కృతినిచ్చి మన పూర్వస్థితికి వంతెనగా ఉండవలసిన తెలుగు కావ్యాలు చదవటం చాల అరుదయిపోయింది- పరీక్షల దృష్ట్యానే కాదు అసలే అభిలాషరీత్యా - వాటిలో ఎంతో సంస్కృతిదాయకమైన భావ సంచయం ఉన్నదని ఈ వ్యాసంలో అనుకొన్నవేల అది అక్కడనే మన తెలుగునేలనే నీరసించిపోతోంది.

మన సంస్కృతిలో ఇది అతి శోచనీయమైన జారుడు-మన మాతృభూమిలోనే. ఇక పద్యప్రక్రియమీద తగ్గిపోతున్న ప్రజాభినివేశం మాట చెప్పనక్కరలేదు.

కళల విషయంలో నృత్యం, కొంచెంగా సంగీతం చెలామణిలో ఉన్నా, వెనుకటి తోలుబొమ్మలు, హరికథలు దాదాపు అడుగంటాయి. అంతేకాదు మన చిన్నతనంలో ప్రసిద్ధిలో నున్న రెండుమూడు గంటల నాటకాలు-ఉద్యోగ విజయములు సారంగధర, పాదుకా పట్టాభిషేకము మొ॥వి అరుదయినాయి. ప్రత్యేకంగా ఏ తెలుగు యూనిర్సిటీవారో "పోషణ" ప్రాయంగా అప్పుడప్పుడు నాలుగైదు నాటకాలు వేయిస్తే తప్ప, ఇలాంటివి (మన వెనుకటి రోజులలో డి.వి. సుబ్బారావు, మాధవపెద్ది వెంకటరామయ్య, రామతిలకం, స్థానం నరసింహారావు, బళ్ళారి రాఘవ వేస్తూ వచ్చిన నాటకాలను) చూడడం సంభవించటం లేదు. పద్యాలున్నవేకాదు, రెండు గంటల వచన నాటకాలు కూడ అరుదయిపోయాయి.

దుస్తులలో ఏదైనా సంస్కృతి బీజం ఉన్నదనుకునేవారికి ఈనాటి తెలుగునాట (ముఖ్యంగా) యువతీయువకులు వేస్తున్న దుస్తులను చూస్తే, వారు అమెరికా రాకుండానే ఇక్కడి క్రొత్తదనాలను పీల్చివేసినట్లు అనిపిస్తుంది. పవిత్రమైన తిరుపతి దేవాలయంలో "దుస్తుల కోడ్" పెట్టవలసిన ఆలోచన ప్రేరేపింపబడినది అన్నదే చాలు, అక్కడనే వెనుకటి సంస్కృతిలో ఎంతగా తగ్గుదల కనీసం వ్యత్యాసం-ఊరేగుతున్నదో తెలిసికొనటానికి.

తెలుగు సినిమాలలోని పాటలు, ఆ మాటలకు "ప్రాస" కలిపే ఒడలి యూపిళ్లు మనం వెనుకటి రోజులలో చూశామా? ఈ మార్పులు అసహ్యములని నే నీవ్యాసంలో ఆరోపించటం లేదు. మనం సంస్కృతి అనుకున్న సౌభాగ్యంలో మన పుట్టింటిలోనే మార్పు వస్తోంది. వయసు మళ్ళినవారు అది దిగజారుడు అనుకుంటారు, పిన్న వయస్కులు అది బహుశః ప్రగతి అనుకుంటారు. ఇది యెందుకు పేర్కొన్నానంటే, "మన సంస్కృతి"ని నిలబెట్టాలన్న ప్రశంసనీయాదర్శంతో ఉవ్విళ్ళూరుతున్న యిక్కడి తెలుగువారు ఈ విషయం మనసులో పెట్టుకోవాలి. (ప్రాచ్యదేశాలలో టి.వి. మొదలయిన మాధ్యమాలలో క్రమంగా అశ్లీలత యెక్కువ అవుతున్నదని ఒక ఈసడింపు వ్యాప్తిచెందుతున్నది. ఇప్పుడే ఎన్నికలు అయిన పాకిస్తాన్‌లో గెలుపునందిన మత సంబంధిత పక్షాలవారు ఈ "పీడ"ను తొలగించవలెనని కంకణం కట్టుకున్నారని వార్తా పత్రికలలో తెలుసుకుంటున్నాము. (ది స్టార్ లెడ్జర్, అక్టోబర్ 12, 2002)

ఇలా వ్రాస్తూ పోతే ఇంకా యెన్నో విషయాలు-కొన్ని అంతగా రుచించనివి-బైట పడతాయి, ముఖ్యంగా మన రాజకీయ రంగంలోని ప్రవర్తనలను గమనిస్తే, అవన్నీ వదలివేస్తున్నారు.

(4)

సంస్కృతి అన్నది కాలప్రవాహంలో మార్పు చెందే పరిస్థితి. కాని కొన్ని ప్రధాన బీజాలు మాత్రం మారవు-ధర్మం, ముఖ్యంగా, పరస్పర ప్రవర్తన సమంజసం, తిండికోసం మించిన మానసిక స్పందనలు. వీటిని భూమికగా తీసికొని ప్రతి వర్గం తను ప్రత్యేక సంస్కృతి శాఖలను చివురించుకుంటుంది. ఆ చివుళ్ళు కూడ యెండుతాయి, కొన్ని రాలుతాయి, తిరిగి క్రొత్తవి వస్తూ ఉంటాయి. కాని సంస్కృతి అన్నదొక సజీవమైన ఆర్ద్రతం. ఇది యెంతగా మనం నిలుపుకొంటే అంతగా మన "ఉపవర్గం" యొక్క ఆస్తికత, ప్రత్యేకత పదికాలాల పాటు నిలుస్తుంది. అలాజరగని పట్ల, మన సంస్కృతి మిగత ప్రవాహాలలో కొట్టుకుపోతుంది. మన ఆస్తికతా ప్రత్యేకత సన్నగిల్లుతుంది. "అరెరే" అనుకున్నవారు "పోనీ" అనుకొన్నవారిలో మన సంస్కృతిపై ఆసక్తి కలిగించాలి.

ఈ విషయాలన్నీ జాగ్రత్తగా పరిశీలించి యిక్కడి (అమెరికా) పెద్దలు తెలుగువారి సంస్కృతిని నిలపటానికి, అది ఎక్కువగా జారిపోకుండా ఉంచటానికి, తగు ప్రయత్నాలు చేయాలి. తె.క.స ప్రస్తుత అధ్యక్షురాలి ఆవేదన, ఆశయము, ఆలోచన ప్రశంసనీయములే. వాటికి తగిన ఆచరణాత్మకత సిద్ధించాలి.

చివరికొకమాట! ఆర్థిక శాస్త్రంలోని మూలసూత్రం ఒకటి మనవి చేస్తాను. ఏ ఉత్పాదన అయినా పదికాలాలు ఉండి అభివృద్ధినొందవలెనంటే, దానికి గల అర్థన (డిమాండు) ముఖ్యతకు కారణం, ఉత్పత్తిదారుని ఉత్సాహం కొంతవరకు మాత్రమే. అతడు ఎన్నో ఆకర్షణలు కల్పించవచ్చు, కాని మౌలికంగా కొనుగోలుదారుని అర్థన పరిమాణం వీటి అన్నిటి ముఖ్యం. మన సంస్కృతికోసం అర్థన-అపేక్ష, ఆత్రత-ఇష్టటితరాలలో కల్గితేకాని, కల్గచేయగల్గితేకాని, మన ప్రయత్నాలకు సంపూర్ణ ఫలితం దక్కదు. ❑

జాతీయవాద మహాకవి ప్రొఫెసర్ శివప్రసాద్

-డా॥ ఎన్.ఆర్. వెంకటేశం

ఆచార్య ముదిగొండ శివప్రసాద్‌గారు రచించిన "అంచులితం" సంపుటి కథలు చదివితే వీరు ప్రధానంగా కథా రచయిత అనిపిస్తుంది. వీరి శ్రీలేఖ వంటి నవలలు చదివితే వీరు ప్రధానంగా నవలాకారుడనిపిస్తుంది. వీరి విమర్శ చదివితే ఎంతటి పరిశోధకుడో అనిపిస్తుంది. వీరి కవిత్వం చదివితే ఆ మూడు ప్రక్రియలకన్నా వీరిలో కవితాంశే ఎక్కువనిపిస్తుంది. దీనిక్కారణం శివప్రసాద్‌గారి బహుముఖీన ప్రతిభా పాటవాలే. ఆ మూడింట్లో ఆలోచనే ప్రాణంగా ఈ కవితలో ఆవేశ ప్రవాహం కూడా పొంగులు వారుతుంది. ఆయన వక్త. ప్రవక్త, తాత్వికుడు-నవలా చక్రవర్తి బిరుదాంకితుడు.

ఆయన హృదయం జాతీయభావాల హిమాలయం. అందుండి పొంగివచ్చే కవితాగంగకు పర్వత దశలోని ఉరవళ్లూ ఉన్నాయి, పరవళ్లూ ఉన్నాయి. వీరి కవిత చదివితే భారతీయ తత్త్వచింతనతో చేసే జాతీయభావ ప్రబోధానికి బసవేశ్వరుని భక్తి ధార్మిక వీరావేశం తోడయినట్లనిపిస్తుంది.

సమాజంలో ఉన్న అనైక్యతా జీవుల్ని మాతృభూమి ఔన్నత్యాన్ని అర్థంచేసుకోలేని మట్టిబుర్రల్ని విదేశీ వ్యామోహంలో కొట్టుకుపోతున్న వెర్రినాగన్నల్ని తమ కవితా ఖండంతో చీల్చిచెండాడారు. గుడ్లురుమి నిప్పులు చెరిగారు. ఆ పిదప నిదానించి నిజాలు చెప్పారు. రాష్ట్రగానం- అంటే దేశగానం చేశారు. భారతీయ సంస్కృతీ గిరి శిఖరాల మీద శిఖగీతిని ఆలపించారు. వేద సంస్కృతిని, ఉపనిషత్తుల సారాన్ని, భారతీయ కళావైదుష్యాన్ని, మేధోవిలసనాన్ని మేళవించి, గళం విప్పారు. కలం నడిపారు. దీనదయాల్‌జీ ఏకత్మతా వాదాన్ని అరవిందుని పూర్ణయోగాన్ని డాక్టర్ హేడ్‌వార్ దైవీ రాష్ట్ర సిద్ధాంతాన్ని రాష్ట్ర సిద్ధాంతాన్ని విడమరిచి చెప్పారు. వృష్టి, సమష్టి, సృష్టి, పరమేష్ఠి, భావాల్ని సంతులనంచేసి, సమన్వయం చేసి మానవతా దృష్టితో మానవ సంఘానికందించారు.

శివప్రసాద్‌గారి కవితా రచనల్లో 1964లో వచ్చిన 'మహా'సర్గ', 1989లో వచ్చిన 'అమృతవృష్టి' ముఖ్యమైనవి. రెండిట్లోనూ 36 చొప్పున కవితలున్నాయి. మహా సర్గ కవితా సంహితను శివాంకితం అంటే రాష్ట్రాంకితం అంటే దేశానికంకితం చేశారు. అమృతవృష్టి కవితా సంహితను 'డాక్టర్‌జీ'గా సుప్రసిద్ధులైన కేశవరావు హెడ్గేవార్‌గారికి అంకితమిచ్చారు.

ఈ రచనల నుంచి మచ్చుకు రెండు మూడు కవితల్లోని కొన్ని పంక్తుల్ని మీకు పరిచయం చేస్తాను.

"దేశమంటే మట్టికాదోయ్
దేశమంటే మనుషులోయ్"

అని గురజాడ ఎలుగెత్తి చాటారు. కాని, ఇటు జాతీయనాదంలో మనుషులకన్నా మట్టే ముఖ్యం. ఈ మట్టి నుండి పుట్టిన మనిషి మళ్లీ ఇదే మట్టిలో కలిసిపోతాడు. కాని మట్టి శాశ్వతంగా ఉంటుంది. కాబట్టి జాతీయకవి శివప్రసాదుగారు "దేశమంటే మట్టికాదనుకోవడం పొరపాటు' అని హెచ్చరిస్తారు. "మట్టీ, మానవులూ, ధర్మమూ, సంస్కృతీ వీటన్నింటి సమాహార స్వరూపమే 'రాష్ట్రం" అని నిర్వచిస్తారు. మట్టి మహిమ తెలియండని ధర్మమేమిటో తెలుసుకొండని దేశంలోని మనుషులకు పిలుపునిస్తారు.

"రాష్ట్రమును ప్రేమించుమన్నా
రాష్ట్ర చింతన పెంచుమన్నా
రాష్ట్ర కీర్తనతోడ దిశలను
రాగ భానుప్రభల్ వెలార్చగ
రాష్ట్రమన మానవులె కాదోయ్
రాష్ట్రమంటే ధర్మమోయ్" (రాష్ట్రభక్తి, పుట : 69, మహాసర్గ)

అని ఉద్బోధిస్తారు.

దేశమంటే భూగోళపటంలో రేఖలు చూపే వారికి దేశమంటే ఏమిటో చెబుతున్నారు శివప్రసాద్‌రు.

"దేశమంటే
జాగ్రఫీ పుస్తకంలోని గీతలు కాదు
ఇది చిరంతన నిరంతర సనాతన
పురాతన పూజామందిరం"
(ఏకతాగీతం - పుట 64, అమ్రతవృష్టి)

అంటూ దేశ గౌరవాన్ని పొగిడిస్తున్నట్లుగా లయబద్ధమైన పదాలతో వాక్యాన్ని తీర్చుతారు.

చాలామంది కవులు 'నాదేశం, నా దేశం' అంటూ గొంతు చించుకుంటారు. అలాంటి వాళ్ళకు, ఒక కొత్త విషయాన్ని సూక్తిసందరంగా చెబుతున్నారిక్కడ.

"ఈ దేశం నాదనటం ఎప్పటిదో పాతమాట
ఈదేశం నేననటం ఇది నవ కవితా సూక్తం" అంటారు.
(సువర్ణమంత్రపుష్పం పుట - 24, అమృతవృష్టి)

శివప్రసాద్‌గారు నిరంతర జాతీయవాద కవి. నిలువెల్లా జాతయవాదకవి. ఆయన చేసే ప్రకృతి దర్శనం కూడా దేశభక్తి ప్రపూరితమే. ఆరు ఋతువులు ఆరు పద్మాలై రాష్ట్ర పురుషుని ఆరాధిస్తున్నట్లు కవి దర్శిస్తారు (ఋతువు - పుట 76 - మహసర్గ) కవికి దేశం పట్ల ఉన్న అవ్యాజమైన ఆరాధనకిది ప్రతీక.

విదేశీ వాదాలు (సిద్ధాంతాలు) స్వదేశంలో భేదాలను సృష్టిస్తుంటే కవి చూస్తూ సహించలేకపోయారు. గతి తార్కిక భౌతికవాదం గతి తప్పిన సిద్ధాంతమని, దాని గుట్టురట్టు చేస్తానని పట్టుబట్టారు.

"గతితార్కిక భౌతిక వాదం
మతిహీనుల మాయాజాలం
వెతలెరుగని నరలోకంబును
చితికంపెడి సింహద్వారం"
(భౌతికవాదం - పుట 54 - మహాసర్గ)

అని ఆ సిద్ధాంతంలో తాము దర్శించిన దృశ్యాల్ని వివరిస్తారు. సిద్ధాంత పర్యవసానాన్ని దేశప్రజల ముందుచుతారు.

'నాదేశం మధుర కావ్యమని' సందేశమిస్తారొకచోట. కవికి దేశం కావ్యంగా దర్శనమివ్వడం సుందరమైన ఊహ.

"నా దేశ చరిత్ర సమస్తం
నిఖిలాదర్శోన్నత కావ్యం
ప్రతిపర్వం తేనెల వాకను
పారించిన మధువని, రసధుని "
(మహాభారతా - పుట - 70 - మహాసర్గ)

అని గానం చేస్తారు.

జాతి భవితవ్యం ఓసం, విశ్వశ్రేయస్సుకోసం యుద్ధోన్మాదిని కూడా అవుతానంటారు కవి. చూడండి-

All Smiles

General, Cosmetic & Implant Dentistry

VISHALI NANDIWADA, D.M.D.
High Quality Personalized Care

Hours by Appointment
24 Plaza 9, Englishtown, NJ 07726
(732) 431-2622

Lakshmi Nandiwada M.D.,F.A.A.P
Board Certified in Pediatrics

Pediatrics and Adolescent Medicine

24 Plaza 9, Englishtown, NJ 07726
(732) 431-0505

Office hours by appointment
Most Insurances Accepted

Prem A. Nandiwada M.D.,M.S.
Board Certified in Internal Medicine
Gastroenterology

24 Plaza 9, Englishtown, NJ 07726
(732) 625-0210
267 Hobart Street, Perth Amboy, NJ 08861
200 Perrine Road, Suite 227, Old Bridge, NJ 08857

Participation in most local hospitals
Office hours by appointment
Most Insurances Accepted

"రంగభేదమును కోరే
రాక్షసులతో నా యుద్ధం
వర్గకలహమును కోరే
విద్రోహులతో యుద్ధం
పరమతాంతమును కోరే
పశువులతో నా యుద్ధం
మానవతా విధ్వంసక
మహిషాలతో నా యుద్ధం"

(యుద్ధోన్మాదం - పుట - 74, హాసర్గ)

అని అంటారు. ఈ యుద్ధం వర్గభేదాలు లేని సమాజం కోసమే, మానవత్వం నిలిచి మంచి కోసమే. ఆదర్శ సమాజం కోసమే.

మరోచోట -

"కత్తులు విరిచీ
మత్తును తుడిచీ
నెత్తురు అరుపుల
జిత్తుల చెరిచీ
కొత్తబలం సరి
నిప్పుల లోకం
నిండానేనస '

(వర్షం - పుట -43, అమృతవృష్టి)

అంటూ చతురశ్రగతిలో ముందుకు దూసుకువెళతారు. సమాజాన్ని సరిచేస్తాను. అంటారు.

మహోన్నతమైన మాతృభూమి, మహిమాన్వితమైన మాతృభూమి, పవిత్రమైన మాతృభూమి నిర్వీర్యం అవుతుంటే చూడలేనంటారు. చీకట్లు ముసురుతుంటే చేతులు కట్టుకుని కూర్చోలేనంటారు. చీకట్లకు చితిపేర్చటానికి పిడికిలి బిగించి, నడుం కడతానంటారు. జాతి నరనరాల్లో చైతన్యాన్ని రగిలిస్తానంటారు.

"జాతి గుండెలకు చిచ్చును బెట్టియు
భగ్గున వెల్గించెద ధర్మాగ్నిని,
ఆ జ్వాలలో, ఆ కీలలలో
అంధ తమస్సుకు స్వస్తిశ్రీయగు ॥
జీవించెద, జీవించెద నేనిక,
జీవించెద, మృత్యుంజయుండనై
సుషుప్తజాతికి, జాగృతి నొసగే,
శాశ్వత శివునిగ, సనాతనుడై "

(రుద్రగీతి - పుట : 53, మహాసర్గ) అంటారు.

ఇవి శివప్రసాదకవిగారి కొన్ని కవితల చరణాలు. మా జాతి హృదయమందిరంలో జాజ్వల్యమానంగా వెలిగే కవితా దీప కిరణాలు.

21వ శతాబ్దిలో రాబోయే మహత్తర పరివర్తనంలో భారతీయత విశ్వమానవ జీవితంలో ప్రధాన పాత్ర నిర్వహింపబోతున్నదనే అచంచల విశ్వాసం ప్రకటించిన ఆచార్య ముదిగొండ శివప్రసాద్‌గారు జాతీయవాద కవిమూర్ధన్యులు - ధన్యులు.

(ప్రొఫెసర్ శివప్రసాద్‌గారి అ పదవీ విరమణ సందర్భంగా కోఠి కళాశాలలో జరిగిన అధ్యయన సదస్సులో చదివిన ప్రసంగ వ్యాసం)

❑

పర్యావరణ కాలుష్యం

ఓ మనిషీ నీ స్వార్థం కోసం
ప్రకృతిని ధ్వంసం చేయవద్దు
మరవబోకు మా నీ హద్దూ ... పల్లవి

1. పవిత్ర గంగా ప్రవాహములలో
విషపదార్థములు విడవకుమా
రసాయనములను నీటను వదిలీ
కసాయి వాడివి కావద్దు -- ఓ మనిషీ

2. పచ్చని చెట్లను నరకకుమా
ప్రాణవాయువును తగ్గించకుమా
వర్షము లేక హర్షము లేక
వగచెదరోయీ మునుముందూ...ఓ మనిషీ

3. సముద్రాలలో జీవరాసులను
సర్వనాశనము చేయవద్దు
తిండీ తిప్పలు లేక మానవులు
అలమటింతురోయి మునుముందు -- ఓ మనిషీ

4. కార్బన్ మోనాక్సైడును వదలీ
గాలిని మలినం చేయకుమా
పశువుల పక్షుల పాపల చేపల
ఉక్కిరి బిక్కిరి చేయకుమా -- ఓ మనిషీ

5. గాలీ నీరూ నేలా నింగీ
రూపు రేఖలను మార్చకుమా
ముందు తరాల ముద్దు పాపలకు
తీరని ద్రోహం చేయకుమా -- ఓ మనిషీ

6. క్లోరోఫ్లోరో కార్బన్ చేత
ఓజోన్ పొరనూ చీలకుమా
ఉపద్రవాలను తేవలదు
అల్ట్రావైలెట్ కిరణపు వేడికి
నీరై పోవును మంచుకొండలూ

7. సంద్రములన్నీ పొంగేనూ
ద్వీపములన్నీ మునిగేనూ
జనులకు వనులకు ధనధాన్యాలకు
తీరని నష్టం కలిగేనూ... ఓమనిషీ

-ఎం. అనంతలక్ష్మి

State Of The Art Technology
for
State Of The Art Dentistry

Cosmetic & General Dentistry
For The Family

- ✓ **Digital X-Rays:** Faster, Safer & 90% Less Radiation
- ✓ **Digital Intraoral Imaging:** Increased Quality And Clarity
- ✓ **Computerized ShadeScan Imaging:** Precision Color-Matching of Crowns & Veneers With More Accurate And Consistent Results
- ✓ **ZOOM In-Office Teeth Whitening:** Look Your Brightest In Just 1 Visit!
- ✓ **Rotary ProSystem Endodontics:** Root Canal Therapy More Precisely & Quickly

Specializing In The Latest Cosmetic Techniques
Also Available On Premises:
Periodontics, Periodontal Surgery, Prosthetics And Implant Dentistry

The Advanced Technology, Along With Our Impeccable Attention To Detail And Quality Of Care, Provide More Accurate And Consistent Treatment. The Result? Less Chair Time And Greater Satisfaction For Our Patients!

(908) 725 - 0200

Rajeev Upadya, D.M.D.
Member of the American Academy of Cosmetic Dentistry

31 North Doughty Avenue, Somerville, NJ 08876

Srinivas S. Vasireddi, M.D, FACP

Diplomate American Board of Gastroenterology

Affiliated with Robert Wood Johnson University Hospital, JFK,
RBMC (Old Bridge) & Bayshore Hospital
Specialized in all Digestive System Disorders and offering the following
Non/minimally invasive tests on site: Capsule (Video – PIII) Endoscopy, Breath Tests for Ulcers,
Lactose Intolerance and Intestinal Bacterial Infections.

Convenient Hours Daily **M-F 1-7 PM** (Sorry No Saturdays)
Tel: (732) 888-4800 Fax: (732) 888-4779
Web: www.mydoctor.com/vasireddi

We participate in all Plans
Serving Middlesex and Monmouth Counties:
668 N. Beers Street, Ste 102, Holmdel, NJ, 07733 (Exit 117 of GSP)
Bridgeport Bldg, 205 Bridge Street, Metuchen, NJ 08840 (Exit 2A of 287)
Reliable care from a name you can trust

పంచ కన్యలు -2

- గురజాడ సత్యకుమారి

మండోదరి:

తెలుగువాడుక భాషలో మనం మండోదరి అంటాము. కాని సంస్కృతంలో ఆమె పేరు మందోదరి. మందోదరి అంటే కృశించిన నడుము గలది. రహస్యాలు దాచుకొనేది అని అర్థం (నిఘంటువు) రావణుడు దశకంతుడు. ఇంద్రియాలు వాటి విషయాలను (కోరికలను) అనుభవించిన కొలది అధికమవుతూ వుంటాయి. వాటిని నిగ్రహించి సన్మార్గంలో పెట్టవలసిన కర్తవ్యం మానవునిది. ఆ విధంగా చేయలేకపోతే ఆవ్యక్తి సమాజాన్ని అల్లకల్లోలం చేయడమే కాక తాను కూడా నశిస్తాడు. ఆ విధంగా అయినప్పుడు రావణుడు.

"భోజ్యేషుమాతా" ఎవరికి భోజనం పెట్టినా తల్లిలాగా ఆదరించి కొసరి కొసరి తినిపించాలని చెప్తారు పెద్దలు. అది ఆరోగ్యవంతునికి, అనారోగ్యం కలిగినపుడు పథ్యం చేయించాలి. ఆ పని కూడా తల్లే చేయాలి. అనారోగ్యంగా వున్నపుడు గారాబంగా అవుపథ్యం చేసి అన్ని తినిపిస్తే బాధ పడ్తాడు. మందోదరి చేసిన పనే అది.

భోజనం అంటే మనం తినే ఆహారం అని మామూలుగా అర్థం కాని ఇంద్రియాలు అంటే చెవి, కన్ను, ముక్కు మొదలైనవి అనుభవించే విషయాలు వాటికి ఆహారమే. అవి అనుభవించిన కొలది వాటి ఆకలి తీరదు. తృప్తి వుండదు. "అన్నము" పెట్టి "చాలు" అనిపించగలం కాని ఇంకేమిచ్చినా "చాలు" (తృప్తి) అనిపించలేము. అగ్నికి ఆజ్యలాగా అనుభవించిన కొలది కోరికలు మితిమీరి పోతాయి. పౌష్టిక ఆహారం తీసుకొంటే మంచి ఆరోగ్యం వుంటుంది. విషయాలనే ఆహారం ఎక్కువయితే ఆ వ్యక్తి అనారోగ్యం కలిగి అధోగతి పాలువుతాడు. నశించిపోతాడు. మందోదరి రావణాసురుడి ఇంద్రియ లోలత్వాన్ని అదుపులో పెట్టలేకపోయింది. తాను కృశించిపోయింది. అతని విశృంఖ లత్వాన్ని అడ్డుకోలేకపోయింది. అది ఆమె మానసిక బలహీనత. అంటుకే ఆమె మందోదరి. ఆమె పరమేశ్వరియంశ అయినా ఆశక్తి ఆమెలో నివురుగప్పిపోయింది. విజృంభించలేదు. హనుమంతుడు మందోదరిని రావణుని ప్రక్కన చూసి సీతయని భ్రమపడ్తాడు. అంతటి మహాశక్తి సంపన్నురాలు. కాని రావణుని ఉప్పెనలాంటి ఇంద్రియ శక్తికి, కీర్తి కాంక్షకు, అధికార కాంక్షకు ఆనకట్ట వేయలేకపోయింది. ఆసురీశక్తి ముందు వక్కొక్కసారి జ్ఞానం కూడా తలవంచుకోవలసి వస్తుంది. రాక్షసులందు వలననే దేవతలను అణగ ద్రొక్కుతూ వుండేవారు. మందోదరి కొడుకు మేఘనాథుడు ఇంద్రుడ్ని జయించి ఇంద్రజిత్తయినాడు. ఇంద్రియాలను జయించినవాడు, కొంత శక్తిని సంపాదించినవాడు సన్మార్గంలో వెళ్తే మహా ఋషిగా అందఱికీ ఆదర్శంగా వుండగలిగేవాడు. దుర్మార్గంలో వెళ్లాడు. దశ కంతుడి భార్యగా (వ్యక్తిలోని జ్ఞానం జీవత్వం) మందోదరి తన ఆత్మను, జ్ఞానాన్ని కృశింపజేసుకొని జీవించింది. అది ఆమె బలహీనత.

ప్రతి వ్యక్తిలో జ్ఞానం వుంటుంది. ఆ జ్ఞానాన్ని ఆత్మ పరిశోధనకై పరోపకారానికై, సన్మార్గంలో వుపయోగిస్తే మానవుడు, మహనీయుడవు తాడు. మనీషి అవుతాడు. లేదా ఇంద్రియ సుఖాలకు స్వార్థానికై వుపయోగిస్తే మహిషం అవుతాడు. మహిషాసురుడవుతాడు. మనలో వున్న ఆత్మ శక్తిని కృశింప జేయకుండా పురోగమనానికి ప్రగతికి వుపయోగించాలి. విశ్వ కళ్యాణానికి ఆత్మశ్రేయస్సుకు వుపయోగించాలి. అతి బలహీనత మన జ్ఞాన సూర్యుడ్ని కప్పివేస్తుంది.

సీత:

సీత అంటే నాగేటిచాలు అని అర్థం. అహల్య దున్నని భూమి అయితే సీత సేరధ్వజుడు, విదేహ రాజు చేత దున్నబడిన భూమిలో దొరికిన వైదేహి, ధర్మమార్గంలో నడవడానికే అవతరించిన శ్రీరాముని అనుసరించ డానికే అవతరించిన అయోనిజ, ధరణిజ, సీత. లక్ష్మిదేవి యవతారం. సీతలో, లక్ష్మి చంచలత, ధరిత్రి యొక్క క్షమ రెండూ వున్నాయి. ఎండకన్నెరుగని సుకుమారి రాచకన్నె భర్తకు అరణ్య వాసానికి (క్రైక చెప్పకపోయినా) తానే బయలుదేరింది. అరణ్య వాసంలో అవస్థలు భర్తతో సమంగా వోర్పుతో అనుభవించింది. అది ఆమె భూమిజ లక్షణం. కాని మారీచుడు బంగారు లేడి రూపంలో కనిపిస్తే, తెచ్చిపెట్టమని భర్తను తొందరపెట్టింది. బంగారులేడి వుండదు అది రాక్షస మాయ అని శ్రీరాముడు చెప్పినా వినలేదు. చంచల లక్ష్మి బంగారం కోసం ఆశపడింది. మారీచుడు చనిపోతూ "హా! లక్ష్మణా హా సీతా" అని అరచి దూరాన వున్న సీతాలక్ష్మణులను మోసగించాడు. ఆ కేక విన్న సీత లక్ష్మణుని రామ సహాయార్థం వెళ్లమంటుంది. లక్ష్మణుడు "మిమ్మల్ని వంటరిగా వదిలి వెళ్లను" రాముని కేమి భయంలేదు అంటాడు. "సీత లక్ష్మణుని చాలా దుర్భాషలాడుతుంది. రాముడు మరణిస్తే నన్ను వశపరచుకుందామని అనుకుంటున్నావు" అని నీచంగా మాట్లాడుతుంది. లక్ష్మణుడు, సీతారాములను తన తల్లిదండ్రులుగా భావించి వారి సేవకై భార్య ఊర్మిళను కూడా వదిలివచ్చాడు. భర్తననుసరించడం భార్య ధర్మం. లక్ష్మణుడు అవసరం లేకపోయినా అన్నగారి పై ప్రేమతో వచ్చాడు. నిత్య పాదాభివందన సమయంలో ఆమె పాదాలను తప్ప సీత ముఖం కూడా చూడని సచ్ఛీలుడు. అటువంటి లక్ష్మణుడ్ని శంకించి, దూషించినది సీతలో వున్న లక్ష్మి యొక్క చంచలత అందుకే చాకలి వాని చేత అపవాదు మోపి తిరిగి అరణ్య వాసం చేసింది. అది శిక్షగా ఋష్యాశ్రమంలో ఎంతో ఓర్పుతో తపస్సులాగా గడిపింది. ప్రాయశ్చిత్తం చేసుకుంది. రావణుడు తనను తాకినందుకే అగ్ని ప్రవేశం చేసి పరిశుద్ధమయింది. బంగారం అగ్నితో కాని పరిశుద్ధం కాదు.

జీవి పరమాత్మ యంశ అయినప్పటికీ జన్మ చేత కలిగిన అజ్ఞానం చేత దేహం వున్నంత వరకు కామ క్రోధాదులు తప్పవు. అన్నిటినీ వోరిమితో అనుభవిస్తూ సాక్షిగా చిత్త చాంచల్యానికి తావీయకుండా సన్మార్గంలో ముందుకు సాగాలి.

"క్షమయాధరిత్రీ" క్షమస్త్రీకి సహజగుణం. సీత రాముడి అర్ధాంగిగా తన తప్పులేకపోయినా అరణ్యాలకు వెళ్లి రాక్షసులతో అగచాట్లు పడి అగ్ని దగ్ధమై అపవాదు మోసి మళ్లీ అడవులకు వెళ్లి చివరకు ఆక్షమామూర్తి తన తల్లి ధరిత్రిలో కలిసిపోయింది. ఆమె జీవితంలో మూడువంతులు అరణ్యంలోనే గడిపింది. అయినా ఆమె రాముడ్ని క్షమించింది.

శ్లో॥ కార్యేషుదాసీ, కరణేషుమంత్రీ, భోజ్యేషు మాతా శయనేషు రంభా।
ధర్మేషు పత్నీ క్షమయా ధరిత్రీ షట్కర్మయుక్తా కుల ధర్మపత్నీ ॥

అంటారు పెద్దలు. పైన పేర్కొన్న పంచ కన్యలు ఈ లక్షణాలు కలిగి వున్న వారు కనుక వారిని అనుసరించాలని పై శ్లోకం యొక్క భావార్థం.

స్త్రీలేనా పురుషులకు మాత్రం బాధ్యతలు లేవా? అని ప్రశ్నిస్తుంది. నేటి నాగరిక యువతి. పురుషులకు కూడా చాలా బాధ్యతలు వచ్చాయి. భరించేవాడే భర్త" యత్రనార్యస్తు పూజ్యంతే రమంతేతత్రదేవతాః" అన్నాడు మనువు. స్త్రీని దేవతలాగా పూజించు. అని అర్థం. అంటే నిజంగా పాదపూజ చేయాలా! అంటారు పురుషులు. పై శ్లోకంలోని భావార్థాన్ని పురుషులు కూడా అన్వయించుకొని సంసార రథానికి ఇద్దఱూ చక్రములలాగా పని చేయాలి. పై శ్లోకంలో స్త్రీ పాత్రలనే తీసుకున్నారు కనుక స్త్రీలకే ప్రాముఖ్యతను ఇస్తూ వ్రాయడం జరిగింది. ధర్మపత్ని అన్నట్లుగా "ధర్మేచ, అర్థేచ కామేచ నాతి చరామి" అంటాడు పురుషుడు వివాహ సమయంలో.

అంతా వేదాంత పరంగా చెప్పారంటారేమో. ఆ పురాణాలు వ్రాసిన కాలం దృష్టిలో పెట్టుకుంటే అలాగే ఆలోచించారని తోస్తుంది. ఆ సత్యాన్ని నేటి కాలానికి అన్వయిస్తే ఈనాడు కూడా సమాజంలో సీతలు, ద్రౌపదులు లేక పోలేదు. వరకట్నాల పేరుతో పుట్టింటికి తరిమివేయబడే సీతలు వున్నారు. ఆఫీసులలో వుద్యోగాలు చేస్తూ ద్రౌపదిలాగా అవమానించ బడేవారున్నారు. భర్త ప్రవర్తన ఎంత నీచంగా వున్నా భరించే మందోదరులున్నారు. నోరు మూసుకుని అన్ని కోరికలు చంపుకొని (మంచివి అయినప్పటికీ) శిక్షగా అనుభవించే అహల్యలున్నారు. ఇన్ని ఇబ్బందుల మధ్య ఇంతటి పద్మ వ్యూహంలాంటి సమాజంలో నెగ్గుకొని వచ్చి తారల లాగా మెరిసే విదుషీ మణులూ వున్నారు. వారందఱూ కూడా ఈ శ్లోకంలో చెప్పిన స్త్రీల లాగా సమయానుకూలంగా తెలివిగా ప్రవర్తిస్తూ సంసారాలు చక్కదిద్దుకోవాలి. కొందఱు పొరపాటు పడ్తున్నారు కూడాను. జీవికి ప్రాణశక్తిలాగా సంసారానికి స్త్రీ బాధ్యత ఎక్కువ. తన బాధ్యతను తెలుసుకొని ప్రవర్తించాలి స్త్రీ.

ఉప సంహారం:

పురాణాలలో మానవ దైనందిన జీవన సంబంధమైన ధర్మాలే కాక సత్యాన్వేషణ మార్గం, వేదాంత ధర్మం కూడా కథలలాగా చెప్పబడ్డాయి. అందుచేత మనకు కొన్ని కథలు అర్థం కావు. జుగుప్సను కలిగిస్తాయి కూడాను. ఆ కథలలో అంతర్లీనంగా వున్న పరసత్యాన్ని అర్థం చేసుకోగల్గితే గొప్పగా వుంటుంది. అటువంటి కథలు భారత రామాయణాది పురాణాలలో చాలా వున్నాయి. వీటిలోని పాత్రలు మన జీవితానికి ఎంతో దగ్గరగా వుంటాయి. వాటిలోని మూలతత్వాన్ని అర్థం చేసుకోవడానికి చేసిన ప్రయత్నమే ఈ వ్యాసం. ఆ పురాణాలలో కౌసల్య, కుంతి, మాద్రి, గాంధారి, రుక్మిణి, యశోద, దేవతలాంటి ఉత్తమ స్త్రీలు ఈ పంచకన్యల కన్నా గొప్పవాళ్లు చాలామంది వున్నారు. అయినా ఎన్నో తప్పులు చేసిన వారిని ఎందుకు ఎన్నుకున్నారని అనుకోవచ్చు.

జీవి (వ్యక్తి) జన్మకు రావడమే మంచి చెడుల కలయికతో వస్తాడు. ఈ ప్రపంచం వక శిక్షణా కేంద్రం. ఇక్కడ తప్పులు చేస్తూ వుంటాము. సరిదిద్దుకుంటూ వుంటాము. తప్పటడుగులు వేస్తున్న పిల్లవాడిలాగా. ఈ మంచి చెడులను సమంగా అనుభవించాలి. అనుభవిస్తూ జీవన లక్ష్యాన్ని మరచిపోకూడదు. ఆ దిక్కుగా ప్రయాణం సాగిస్తూ వుండాలి. ఆపనే చేసాయి అహల్యాది పాత్రలు: వారి జీవన విధానంలో తప్పులున్నప్పటికీ వారు తమ జీవన లక్ష్యం భగవత్ సాక్షాత్కారం పొందడం దానికోసం ప్రయత్నం మరచిపోలేదు. అందుకు వారు పూజనీయులు. వారి జీవితాలను గుర్తు చేసుకుంటూ మన జీవితాలను సరిదిద్దుకోవాలి. మనలో తప్పులుండవచ్చు. అయినా బాధపడకుండా ప్రగతి పథంలో ప్రయాణం చేయాలి.

పంచ భూతాల వల్ల జన్మించాము. పంచ జ్ఞానేంద్రియాలు పంచ కర్మేంద్రియాలు పంచ తన్మాత్రల సహాయంతో నిత్య వ్యవహారం నడుపుకుంటూ వుంటాము. ఈ పంచ పంచలే, పంచకన్యలు. వీటిని నడిపించే ప్రాణశక్తి, సాక్షి ఆత్మలోపల వుంటుంది, జీవుడికి ఇంద్రియాలకు బుద్ధికి మనస్సుకు నిత్యం జరిగే సంఘర్షణయే జీవితం. మన ఇంద్రియాలను వుపయోగించే విధానంలోనే పురుషార్థ ఇమిడి వుంది. ఈ విషయాలన్ని వక పట్టికలాగా కూడా పరిశీలించవచ్చు.

ద్రౌపది - అహల్య - సీత - తార - మందోదరి.
అగ్ని - పాము - భూమి - ఆకాశం - నీరు
పంచ భూతాలు

కళ్లు - స్పర్శ - గంధం - శబ్దం - రసం -
పంచతన్మాత్రలు

రూపం - చర్మం - ముక్కు - చెవులు - నోరు -
జ్ఞానేంద్రియాలు

అహంకారం - చిత్తం - జీవుడు - బుద్ధి - మనస్సు
అంతఃకరణం

ఓర్పు - స్థిరత్వం - సహనం - సహచర్యం - సమానత్వం
జీవి లక్షణాలు

మంత్రి - దాసి - క్షమ - రంభ - మాత -
స్త్రీల లక్షణాలు

Matrimonials.........November - December 2003

Address for correspondence when the advertisers request to send to an address:
231 Marcia Way, Bridgewater, NJ 08807.
When responding to these addresses please send us the particulars of the respondent. TFAS, Telugu Jyothi or any of its members are not responsible for any consequences arising out of this column.

Procedures for Advertising in Matrimonials:
For immediate family (like brothers, sisters, daughters and sons) of members of good standing TFAS the matrimonial ad appears 3 consecutive times free of charge. A written request is needed for continuation for another set of three issues. For others, the ad donation is $10 per insert per issue.

Coding:
1st letter - Male/Female, Next 2 digits – Year, Next 2 digits – Month of first ad, Next 3 digits – ID, Next digit – Number of times

F031114401: Parents seek professional Hindu male for their beautiful 24 year-old US born daughter, senior in college. She has a big heart and a good family. Picture and bio upon request. Call (440) 779-4963 or email jyothin51@yahoo.com

FLAVORS

GOOD INDIAN FOOD

CATERING FOR ANY OCCASION

AUTHENTIC SPECIALITIES FROM ALL REGIONS OF INDIA

TAKEOUT AND DELIVERY

TEL: 732.951.1595
FAX: 732.951.1596

www.flavorsfood.com

TELUGU FINE ARTS SOCIETY

(A TAX EXEMPT & NOT FOR PROFIT CORPORATION : CORP. NO: 0100217288)
6, Lake Shore Drive, Parsippany, 07054, Phone : (973) 335-7671

తెలుగు కళా సమితి

MEMBERSHIP APPLICATION FORM

From__________ To__________ (New/Renewal)
(Month/Year) (Month/Year)

MEMBER: (Dr./Mr./Mrs./Ms.) __________ Last Name __________ First Name

SPOUSE: (Dr./Mr./Mrs./Ms.) __________ Last Name __________ First Name

SPOUSE: (Dr./Mr./Mrs./Ms.) __________ Maiden Last Name __________ Maiden First Name

CHILDREN/ DATE OF BIRTH __________

ADDRESS: __________ Number Street Apt#
__________ City State/Zip code

PHONE: __________ Home (Member) __________ Office (Member)
__________ E-mail __________ Office Phone (Spouse)

OCCUPATION: __________ Member __________ Spouse

I do not have any obligation to publish my name / spouse's name / children's names / children's ages / date of birth / address / phone number / e-mail / my occupation / spouse's occupation in TFAS annual directory.
(PLEASE STRIKE OUT UNWANTED ITEMS)

SIGNATURE: __________ DATE: __________

MEMBERSHIP DUES: ( ) LIFE US $150 ( ) ANNUAL $35/YEAR
(CANADIAN MEMBERS ADD US $50 FOR LIFE AND US $10 FOR ANNUAL)

Please make check payable to Telugu Fine Arts Society and mail it along with duly completed application form to: TFAS, C/O Radha Kasinadhuni, 6, David Street, Dover, NJ 07801.

Children of members automatically become members of TFAS Youth Association. Children above 18, working and living away from home should seek membership separately.

MOVED?

Telugu Jyothi is sent on US Bulk Mail, which normally takes about 2-3 weeks before it reaches the addressee. **US Post Office do not redirect bulk mail.** When it is returned to us, it costs $ 0.75each time. **Please send us your new address every time you move promptly.**

Effective Date:
Name:
New Address: Street:
City, State, Zip:
Phone & E-Mail:
Old Address: Street:
City, State, Zip:

Mail to: TFAS, C/O Radha Kasinadhuni, 6 David Street, Dover, NJ 07801. Your cooperation is well appreciated.

SRINIVAS S. VASIREDDI, M.D., F.A.C.P.

Diplomate American Board of Internal Medicine & Gastroenterology

668 N. Beers Street, Holmdel, New Jersey, 07733
Tel: (732) 888-4800 Fax: (732) 888-4779

We are pleased to expand our practice to a new state of art location in the Edison area effective January, 2003 at

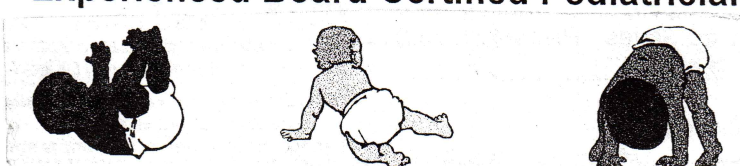
Bridgepointe II, Suite 205, Metuchen, New Jersey

We offer Non-Invasive Video-Capsule (PIII) Endoscopy, Simple Non-Invasive Breath Tests for Ulcers, Lactose Intolerance and Bacterial Infection of the Intestines at both the locations.

Hospital Affiliations:
John F Kennedy Medical Center, Bayshore Hospital, Raritan Bay Medical Center (Perth Amboy and Old Bridge), Robert Wood Johnson University Hospital.

Dr. Bala Jonnalagadda, M.D., F.A.A.P

(Female Doctor)
Experienced Board Certified Pediatrician



Friendly, Caring Service for Newborns, infants, Children, and Adolescents

Services Include:

Free Prenatal Consult *Well Visits* *Immunizations* *Sick Visits*
School Physicals *Sports Physicals* *Travel Vaccines*

DAY, EVENING, & SATURDAY APPOINTMENT AVAILABLE
WALK-INS WELCOME, 24-HOUR EMERGENCY COVERAGE
MOST INSURANCE PLANS/HMO/MEDICAID ACCEPTED

Location : 330 Livingston Avenue, New Brunswick, NJ 08901
Phone: (732) 545-9878
AMPLE PARKING AVAILABLE

ARAVIND DOSHI , M.D. (Gujarati & Hindi)
VANI MADDALI, M.D. (Telugu, Kannada & Tamil)
Internal Medicine/Primary Care Physician
(Board Certified)

High Blood Pressure, Diabetes, and High Cholesterol are "Silent Killers"
Tight control will prevent heart attack and stroke.

PREVENTION IS BETTER THAN CURE

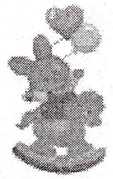
- **Accept Medicare, Medicaid, all NJ Family Care Plans & other HMOs and PPOs**
- **College Physicals, all vaccinations and weight loss management**
- **Preventive Cancer Screening**
- **Hospital affiliation with J.F.K. Medical Ctr., Muhlenberg Medical Ctr., St. Peters Hospital**
- **Professional and Courteous Service Guaranteed**

OFFICE HOURS: Monday to Friday 9:30 am to 6:30pm. Saturday 10:00am to3:00pm

906 Oak Tree Road, Suite J, South Plainfield, NJ 07080
(Corner of Oak Tree Road & Park Avenue)

Tel: (908) 822-2277

LIVINGSTON PEDIATRICS



Health care needs of *infants, children and adolescents*
Your child's health needs are served quickly and appropriately

RAMALAKSHMI YERRAMILLI, M.D., F.A.A.P

BOARD CERTIFIED IN PEDIATRICS (female doctor)

Providing specialized pediatric personal care for over 20 years

Affiliated with

ST. PETER'S UNIVERSITY HOSPITAL
ROBERT WOOD JOHNSON UNIVERSITY HOSPITAL

We Welcome New Patients
Evening, Daytime and Weekend hours available

345 Livingston Avenue
New Brunswick, NJ 08901
732-246-7171
www.livingstonpediatrics.com

Over 20 health care insurance plans accepted
Fully modernized office with the state of art diagnostic equipment

Multi lingual staff
(Telugu, Hindi, Gujarati, Spanish)

'ఎడ్' పెళ్లికి అడ్డేమిటి?(హాస్యనాటిక)

-డా॥ సుదర్శన్‌రాజ్, కెనడా

పాత్రలు

శ్రీనివాసరావు : 45సం॥లు, భార్య మేనేజరు

లలిత : శ్రీనివాసరావు భార్య, 42 సం॥లు, కొంచెం లావుగా ఉంటుంది. పాత తెలుగు సినిమాలలో 'సూర్యకాంతం' మాట్లాడినట్లు మాట్లాడుతుంది. అమాయకురాలు. దైవభక్తి ఎక్కువ. ఇంగ్లీషులో కొన్ని పదాలు అర్థమౌతాయి కాని మాట్లాడలేదు.

వెంకటశాస్త్రి : కోర్టు గుమస్తా. పెళ్ళిళ్ళపేరయ్య. 60సం॥లు. చిన్న క్రాపు.దానిమీద ఒక పిలక. విభూతి పిండికట్లు. కుంకం బొట్టు. లాల్చి- పంచ దరిస్తాడు.

రవి : శ్రీనివాసరావు చిన్నకొడుకు. హైస్కూల్లో చదువుతున్నాడు. 15సం॥లు

మంజుల : శ్రీనివాసరావు కూతురు (ఈ నాటికలో రానవసరంలేదు)

ఏడుకొండలు : శ్రీనివాసరావు పెద్దకొడుకు. 24 సం॥లు.

సీను

శ్రీనివాసరావు ఇల్లు. హాల్లో ఒక ప్రక్క చిన్న టేబులు, రెండు కుర్చీలు మరోమూలగా వెంకటేశ్వరస్వామి, పద్మావతి పటం ముందు లలితమ్మగారు రెండు అగరువత్తులు వెలిగించి ధూపం వేస్తూంటుంది. ఒక పళ్ళెంలో పళ్ళు, కాసిని పువ్వులు, గ్లాసులో నీళ్ళు, వెంకటేశ్వరస్వామి మీద పాడుతూ ఉంటుంది.

"వెంకటాచల నిలయం వైకుంఠ పురవాసం
పంకజానేత్రం పరమ పవిత్రం
శంఖచక్రధర చిన్మయ రూపం ॥ వెంకట ॥

అంటూ పురందరదాసుని కీర్తన పాడుతూ ముగించబోతూంటుంది.

పాట చివర్లో శ్రీనివాసరావు, వెంకటశాస్త్రితో వచ్చి చడీచప్పుడు లేకుండా నిల్చుని, పాటకాగానే..

శ్రీనివాసరావు : లల్లీ, లల్లీ!

లలిత : (వెనక్కి తిరిగి చూడకుండానే) - "ఎన్నిసార్లు చెప్పానండీ, నన్ను 'లల్లీ, పిల్లీ' అన పిలవద్దని. 'లలితా' అని చక్కగా పిలవలేరూ. (అంటూ వెనక్కి తిరుగుతుంది) శాస్త్రి గార్ని చూసి...(నాలిక కొరుక్కుని) "ఎప్పుడొచ్చారన్నయ్యగారూ. అనకాపల్లిలో అంతా కులసాయేనా!"

వెంక : ఇప్పుడే బస్సు దిగివస్తూంటే మీ శ్రీవారు కూరల సంచితో కనబడ్డారు. ఆయనతోబాటే వచ్చేశాను. లల్లమ్మా? ఎంతో బాగా పాడేవమ్మా? వెంకటేశ్వరస్వామి ప్రత్యక్షమైనట్లే ఉంది.

లలిత : అదిగో! మీరుకూడా లల్లమ్మా బొల్లెమ్మా అంటారు.

వెంక : ఏదో మీ ఆయన పిలుస్తూఉంటే నాకూ అలవాటైపోయింది.

లలిత : ఇంతకీ మా 'మంజుల' కేమైనా సంబంధం తీసుకొచ్చేరా?

వెంక : ఒక్క మంజులకేమిటమ్మా! మీ ఏడుకొండలకికూడా తీసుకొచ్చేశాను. ఇంతకీ మంజు పదవతరగతి కాదూ చదువుతోంది?

లలిత : అవునన్నయ్యగారు. ముందు సంబంధం వివరాలు చెప్పండి. అబ్బాయి ఒడ్డూ, పొడుగూ బాగుంటాడా ఏం చదివేడు? ఏం చేస్తున్నాడు?

వెంక : అబ్బాయి పేరు సోమసుందరం. అంతా అతన్ని 'సోమ్స్' అంటారుట. హైద్రాబాద్‌లో ఆర్నెల్లు కంప్యూటరు కోర్సు తీసుకుని - అమెరికాలో ఉన్న 'ఒహిచాయే' ఐ.టిలో పనిచేసి ప్రస్తుతం కెనడాలో ఉన్న 'ఒట్టావా'లో పనిచేస్తున్నాడుట.

లలిత : ఐ.టి. అంటే ఎన్‌కమ్‌టాక్స్ ఆఫీసరా?

వెంక : లల్లమ్మా! ఐ.టి అంటే. అంటే కంప్యూటర్లకి సంబంధించిన పని.

శ్రీని : ఈ మధ్య ఐ.టి వాళ్ళందర్నీ 'వీటికి' (ఇంటికి) పొమ్మన్నారుటగా (తనకి కాస్త తమిళం వచ్చునన్న పోజులో)

వెంక : 'వీటికా'

శ్రీని : అదేనండి... తమిళంలో 'ఇంటికి'

వెంక : భలేవాడివయ్యా. నేనిపుడు చేస్తున్నానని చెప్పానా? చేసేవాడుట అన్నాను. అందుకనే 'ఒట్టావా' వచ్చేశాడు.

లలిత : అయితే ప్రస్తుతం ఏం చేస్తున్నాడు?

వెంక : మనదేశంలో ఉన్నప్పుడు, పెట్రోలియం ఇంజనీరింగు చేసేడుట. ప్రస్తుతం అక్కడ గ్యాస్‌స్టేషన్ కి మేనేజరుట. అంటే.... వచ్చేపోయే ప్రతీకారుకీ ఇతడే పెట్రోలు పొయ్యాలి. లేకపోతే ఏ ఒక్కకారూ ఒక్క అంగుళం కూడా కదలదుట.

లలిత : అబ్బా, అంతమంచి ఉద్యోగమా!

శ్రీని : (భార్యవైపుచూసి) వెర్రిమొఖమా! పెట్రోలు పోసేవాడే.

వెంక : శ్రీనివాసంగారూ! మీరు ఒక్కక్షణం ఆగండి. (ముక్కుపొడుం డబ్బాలోంచి పొడుంతీసి బర్రున పీలుస్తూ) జీతం బాగానే వస్తుందిట. అబ్బాయి పొడవు 5'5" ఛామనఛాయట. అయినా లల్లమ్మా! రంగూ, పొడుగూ ఉంటే కొరుక్కుతింటామా! డబ్బు భాఘా సంపాదిస్తున్నాడు. ఇప్పుడు మనం కాదంటే గద్దలు తన్నుకుపోయినట్లు ఎంతోమంది కాచుకూర్చున్నారు.

లలిత : ఇంతకీ ఎవరబ్బాయి?

వెంక : శంకరయ్యగారబ్బాయి.

లలిత : వారింటిపేరు?

వెంక : 'తిక్కా'వారు.

లలిత : అంటే తిక్కశంకరయ్యగారబ్బాయన్నమాట.

శ్రీని : వారిదేవూరు?

వెంక : అసలు వారిది 'పీకలేరు' ప్రస్తుతం వారిది 'దువ్వ'ండి.

లలిత : అవేం ఊళ్లన్నయ్యగారూ! పేర్లు విచిత్రంగా ఉన్నాయి.

వెంక : అవి రెండూ తూర్పుగోదావరి జిల్లాలోనే ఉన్నాయి. ... శంకరయ్యగారు 'సొమ్ము' ఏమీ కట్నం తీసుకోడంటున్నాడు అని చెప్పారు.

లలిత : పేరయితే తిక్కశంకరయ్యగారు కాని, పాపం చాలా ఉదాత్తులన్నమాట.

వెంక : అవునవును. కానీ,.. ఆడపడుచులాంఛనాల క్రింద చెరోఆడపడుచుకి అర్ధలక్ష అమెరికన్ డాలర్లు, అబ్బాయికి 'లెక్సస్' కారు ఇస్తే చాలుట. వియ్యపురాలికి, వియ్యంకుడికి తగిన హోదాలో మర్యాద చేస్తేచాలుట.

లలిత : ఏమిటేమిటి! అమెరికన్ డాలర్లే! ఎలాగ తెస్తాము మేము విశాఖపట్నంలో ఉండి రూపాయలైతే ఎలాగో తంటాలు పడతాము.

వెంక : రూపాయికి విలువేముందమ్మా! ఐనా మీ అబ్బాయి ఏడుకొండలు అమెరికాలోనే ఉన్నాడుగా డాలర్లకి లోటేమిటి?

శ్రీని : వాడిదగ్గర అన్ని డాలర్లెక్కడుంటాయండీ! 'ఫెలోషిప్' మీద చదువుని, ఉద్యోగంలో చేరి నాలుగు నెలలేకదా అయింది.

వెంక : 'వీసా' కార్డులో తీసుకుని తర్వాత మెల్లిగా తీర్చొచ్చు కదాండీ! (లలితవైపు తిరిగి) లల్లమ్మా! నేను చెప్పవలసింది చెప్పాను. మాంచి సంబంధం ఛాన్సు ఒదులుకోకండి. ఇంతకీ ఏడుకొండలు ఎక్కడ పనిచేస్తున్నాడు?

శ్రీని : 'సోషియాలజీలో M.A చేసి వాషింగ్టన్‌లో H.R లో పనిచేస్తున్నాడు.

వెంక : అంటే Hourly Rate మీద పనిచేస్తున్నాడా?

శ్రీని : అబ్బేకాదండీ. HUMAN RESOVERCES లో.

లల్లి : ప్రెసిడెండు బుష్‌నుంచి చప్రాసీదాకా - వాళ్ల జీతాలు మావాడి చేతిమీదే వెళ్ళాలిట.

వెంక : అబ్బా! అయితే అమెరికన్ డాలర్లకి లోటేమిటి? కొంచెం మంచినీళ్ళిప్పించమ్మా! గొంతుకెండిపోతోంది. మళ్లీగంటలో బస్సుకి అనకాపల్లి వెళ్ళిపోవాలి.

లలి : అమ్మో నా తెలివిమండిపోను, మిమ్మల్ని మంచి నీళ్లైనా అడగలేదు పెళ్ళిమాటల్లో బడి. కాఫీ తెస్తానన్నయ్యగారు. వెళ్తానంటారేమిటి! భోజనం చేసి వెళ్దురుగాని.

(లలితమ్మ ఇచ్చిన కాఫీ (బర్రున చప్పుడుచేస్తూ) తాగుతుంటాడు వెంకటశాస్త్రి)

లలి : అబ్బాయికి సంబంధం ఏమీ చూడలేదా అన్నయ్యగారు!

వెంక : ఎందుకు చూడలేదు! ఇది విదేశీ సంబంధం. తండ్రి తెలుగాయనే. ఆయన్ని Mr.Pikey, లేదా Mr లేకుండా P.K అంటారు. అసలు వారింటి పేరు 'పిచ్చి కోడేటి'. దాన్ని P.K గా మార్చిరానురాను Pikey గా అయిపోయింది. ఎప్పుడో ఇంగ్లండులో MIDDLE SEX లో స్థిరపడ్డారు.

శ్రీని : ఏమిటండోయ్ శాస్త్రిగారు sex, middlesex అంటున్నారు (ఒక జోకేశాడు)

వెంక : మిడిల్ సెక్స్ అంటే ఇంగ్లండులో ఒక జిల్లా లాంటిది - మన విశాఖపట్నంజిల్లా లాగ. అక్కడమ్మాయినే పెళ్ళిచేసుకుని...

లలి : అంటే దొరసానమ్మని.

వెంక : అన్నమాటే. వారమ్మాయే పెళ్ళికూతురు. అమ్మాయిపేరు 'సూసన్' ప్రస్తుతం మాన్‌చెస్టర్‌లో చదువుతోందిట.

శ్రీని : (ఛాతీ విరుచుకుంటూ) - మాన్‌చెస్టర్‌లో చదువుతోందా! లేక అమ్మాయి కూడా మాంచెస్టర్ ఏనా?

లలి : అబ్బా ఏమిటండీ! వెధవపేర్లు? Middlesex , Monchester అయినా ఏం చదువుతోంది?

వెంక : ఎమ్.ఏ లిటరేచర్‌ట. పి.కె.గ ఆరికి తెలుగుమీద వ్యామోహం పోక అమ్మాయికి తెలుగు అబ్బాయికే ఇచ్చి వివాహం చెయ్యాలని ఉందిట.

లలి : కట్నమెంతిస్తారు? అమ్మాయి బాగుంటుందా!

వెంక : బాగాను ఉంటుందిట. అక్కడ వాళ్లని కట్నాలడగకూడదు.

లలి : అయితే మాకెందుకీ సంబంధం. ససేమిరా వద్దు. మాకు కాబోయే కోడలు కనీసం 5'6" ఐనా ఉండాలి. బాగా తెల్లగా ఉండాలి. అమెరికాలో ఉన్నవాడికి కట్నం లేకుండా ఎలా పెళ్ళిచేస్తామండి. కనీసం పదిలక్షల రూపాయలైనా కట్నం లేకుండా ఎలా?అమ్మాయి బి.ఎ అయినా పాసయి ఉండాలి. భరతనాట్యం, కూచిపూడి లాటివి రావాలి. బాగా పాడగలగాలి. అత్తమామలని గౌరవించేదిగా ఉండాలి. మంజు ఒక్కర్తే కదా మాకు ఆడపిల్ల. దానికి ఆడపడుచు లాంఛనాలు, మాకు హోదాకి తగ్గట్టుగా ఇవ్వాలి. మాకు వీళ్ళు వాళ్ళు పనికిరారు. మనకులం వాళ్ళే కావాలి. అటువంటి సంబంధం ఉంటే మాట్లాడండి అన్నయ్యగారూ.

వెంక : లల్లమ్మా! ఈ రోజుల్లో కూడా కులం, గోత్రం అని కూర్చుంటే ఎలాగతల్లీ. ఏదో కాస్త సర్దుకోవాలి.

శ్రీని : శాస్త్రిగారూ! వీధిచివరి కొట్లో కొంచెం నెయ్యి, పెరుగూ కొనుక్కొని వస్తాను. మీరు లల్లితో మాట్లాడుతూ ఉండండి.

వెంక : వెళ్ళిరండి.

(శ్రీనివాసరావు బయటకు వెళతాడు ఇంతలో రవి E-Mail ఉత్తరంతో ప్రవేశిస్తాడు)

రవి : అమ్మా! అన్నయ్య E-Mail పంపేడే.

లలి : తెలుగులో రాసి పోస్టులో వస్తే ఉత్తరం పదిసార్లు చదువుకుందును. ఈ కంప్యూటర్లు వచ్చి మా ప్రాణాలు తీస్తున్నాయి. ఈ మెయిలు, ఆమెయిలు అంటూ, అయినా చదువుబాబూ.

రవి : Hey guys How D? Iam O.K Mom! yu loved me on phone about my looking up with some girls. Don't bother. Iam very happy here. I have several friends. they are also happy guys. John has married withme recently.Just like John I got my right ear finced. very cool. Is n't it? I have a goatee. My hair style is owesome you can't recognize me.

Recently there was a big provession. all people are happy except one or two odd guys. I also took front in it. I went happily . Bye.'

with Love

E.D.

లలి : నాకు పూర్తిగా అర్థం కాలేదు రవీ. అంతా Happy, Happy అదే అర్థమవుతుంది. మళ్ళీ చదువుతూ తెలుగులో చెప్పు నాన్నా.

రవి : హలా అందరూ ఎలాగున్నారూ? నేను బాగానే ఉన్నాను. అమ్మా! నువ్వు ఫోనులో మాట్లాడినప్పుడు పెళ్ళిగురించి నన్ను ఫోర్స్ చేశావు. నన్ను ఒత్తిడి చేయ్యొద్దు. నేను చాలా హేపీగా ఉన్నాను.

లలి : అమ్మా మానాయనే! నువ్వు మాకు హేపీగా ఉండడమే కావాలి.

రవి : నాకు చాలామంది స్నేహితులున్నారు. వారందరూ హేపీగా ఉండేవారే. 'జాన్' నాతోటి move అయ్యేడు.

లలి : అదేమిటి move అవడమేమిటి?

రవి : అంటే రేమ్‌మేట్‌గా వచ్చేడన్నమాట. జాన్‌లాగే నా కుడిచెవికి బంగారుపోగు కుట్టించుకున్నాను.

లలి : ఏడేళ్ళకి వడుగుచేసి బంగారపు పోగులు పెట్టిచెవులు కుట్టిస్తే పదిరోజుల్లో పీకి పారేశాడు. ఇప్పుడేనా సగం బుద్ధొచ్చింది. ఒక చెవి కుట్టించుకున్నాడు.

రవి : అమ్మా నీవెంత అమాయకురాలివమ్మా! పూర్తిగా చదవనీ very cool మంచు పడుతుందనుకుంటాను.

లలి : ఆతర్వాత?

రవి : Goatee ఉంది.

లలి : అంటే!

రవి : మేక గడ్డం లాంటి గడ్డం - ఈ మధ్య మా ఊళ్ళో ఊరేగింపు జరిగింది. చాలా Happy గా జరిగింది. మేమంతా Happy గా ఉన్నాము. మేమంతా Happy people

లలి : అంతకంటే కావాల్సిందేముంది! అందరూ Happy గా ఉండడమే కావాలి. (వెంకయ్యగారి వేపు తిరిగి. అంతేనా అన్నయ్యగారూ!)

వెకం : (ఏమీ మాట్లాడడు)

రవి : నీకింకా అర్థం కాలేదా అమ్మా! అన్నయ్య... అన్నయ్య... (ముఖం ప్రక్కకు త్రిప్పుకుని) చాలా Happy గా ఉన్నాడమ్మా.. నీకెలా చెప్పాలో!

లలి : అంటే!

రవి : (ఉత్తరం పూర్తిచేస్తూ) మరి ఉంటా. E.D

లలి : ఎడ్డా ! గొడ్డా! ఏడుకొండలెక్కి దిగినవారంరోజుల్లో కడుపున పుడితే 'ఏడుకొండలని' ముచ్చటగా పేరుపెడితే .. 'ఎడ్‌ట, ఎడ్' వీడికి బొత్తిగా మతిపోయింది. హెయిర్ స్టైల్ మార్చేడుట. జులపాలు పెంచాడో! గుండు కొట్టించేడో! మేక గడ్డంలో 'గోటీట' గోటీ!

వెంక : లల్లమ్మా వెళ్లొస్తానమ్మా. బస్సుకి టైం అవుతోంది.

లలి : మరి భోజనం!

వెంక : భోజనం ఎక్కడైనా చేస్తా? వెళ్ళిస్తా.

లలి : అన్నయ్యగారూ! మరి సంబంధం?

వెంక : లల్లమ్మా! మీ 'ఎడ్'కి పెళ్ళెందుకు. రూమ్‌మేట్ జాన్ ఉన్నాడుగా! ఏడుకొండలకి ఆడపిల్లెందుకు?

లలి : (ఏడుస్తూ) ఒరే ఏడుకొండలూ! మా పరువు తీసేశావురా. ఆడపిల్లే అఖ్ఖర్లేదురా. కనీసం ఏదో ఒక ఆడపురుగు నేనా పెళ్ళి చేసుకోరా. ఏడుకొండలస్వామీ! నీపేరు పెట్టినందుకు మాకు ఇదా శిక్ష?

శ్రీని : (ప్రవేశిస్తూ.. వెంకయ్యగార్ని చూసి) ఏమైంది లల్లి.. ఎందుకేడుస్తోంది?

వెంక : ఏం లేదు.. నేను వెళ్ళాలి. ఎడ్ పెళ్ళికి అడ్డెందుకొచ్చిందా అని వాపోతోంది. అంతే. కొంచెం సేపుంటే ఆవిడే సర్దుకుపోతుంది. వెళ్ళొస్తా శ్రీనివాసరావుగారూ. ❑

FOR OLD FASHIONED DEDICATION AND SERVICE...

Sujani Murthy
Sales Associate
International President's Circle

This is the best time to be
MOVING UP in your life!
OWNERSHIP OF A HOME IS A GREAT AMERICAN TRADITION & STILL THE BEST INVESTMENT!

I specialize in all areas of New Jersey and I can provide assistance anywhere in the USA, including school reports, new construction, resale information, and relocation packages.

Call me today for all of your real estate needs. You can reach me at (609) 750-4127 (Direct) or (609) 275-9114 (Evenings) or you can also reach me by e-mail at SujaniMurthy@Hotmail.com

I look forward to hearing from you.

Office: (609) 799-8181 ~ Direct: (609) 750-4127
www.ColdwellBankerMoves.com/Sujani.Murthy

COLDWELL BANKER
RESIDENTIAL BROKERAGE

©2003 Coldwell Banker Real Estate Corporation. Coldwell Banker® is a registered trademark of Coldwell Banker Corporation. An Equal Opportunity Company. Equal Housing Opportunity. Owned and operated by NRT Incorporated.

S. V. Tech Inc.

SOFTWARE DEVELOPMENT & CONSULTING SERVICES
143-02 45 Avenue, Flushing, NY 11355-3536
Tel: (718) 886 4077 Fax: (718) 886-7007
E-mail: svt2001@aol.com

- **Hiring Skilled & Experienced Software Consultants** with more than one year Project experience in:
  - Oracle/ SQL Server/ Solaris DBAs and NT Administrators.
  - C ++/ VC ++, Oracle, PB and VB.
  - Web Logic, Web Sphere, ATG Dynamo, and Cold Fusion.
  - Java, EJB, CORBA, Beans, and JSP Servelets.
  - XML, ASP, MTS, IIS, COM and DCOM.

- We also Conduct Review / Fresh up Classes for **Interview Preparation and Placement** in some of the Technologies above.
- Competitive compensation with broad range of benefits **Including in-house training and continuing education.**

- H 1B - Visa processing.
- H 1B transfers / conversion to H 1 B for the qualified.
- **Green card** processing for right candidates.
- Attractive referral fee.
- **Self-starters** may earn over 70% of the billing.

This is a two year-old growing company, established by Mr. Venkaiah Dama B.E. Hons., P.E., CLU, ChFC, Professional Engineer & Financial Consultant for over 30 years together with some highly qualified Software professionals in New York.

Contact: 718-886-4077, e-mail: resume@svtechinc.com

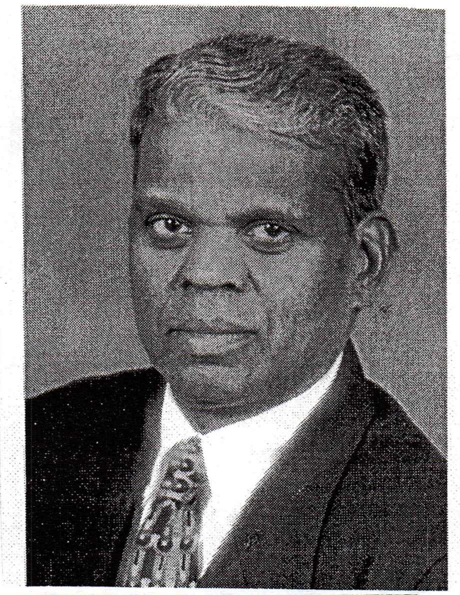
Looking for Part time Instructors.

With Best Compliments from THOGA VISWAM

VISWAM FINANCIAL SERVICES

FINANCIAL STRATEGIES
FOR THE NEW MILLENIUM

BUSINESS * EXECUTIVE
PROFESSIONAL * PERSONAL



826 INMAN AVE
EDISON, NJ 08820
Phone: (732) 396-4860, (732) 460-1335 Fax: (732) 396-9569
E-mail Address: thoga.viswam@nmfn.com
WEBSITE: www.nmfn.com/thogaviswam

Our ***Financial Services Team*** is a group of experienced advisors dedicated to the responsibility of offering all clients (Personal, Business, and Employer) quality **PROFESSIONAL, FINANCIAL, INVESTMENT, AND INSURANCE SERVICES.**
We are associated with the **NORTHWESTERN MUTUAL LIFE** and a large number of other *Quality* Insurance carriers and Investment Firms.

INSURANCE PRODUCTS

* Life Insurance
* Insured Savings/Investment Plans
* Disability Income Plan
* Estate/Second-to-die Plan
* Health Insurance Plan
* Long Term Care Plan
* Visitor's Medical Insurance

INVESTMENT PRODUCTS

* Stocks, Bonds, Mutual Funds
* CDs, Money Market Funds
  Zero Coupon Bonds

RETIREMENT PLANS

* IRA , SEP IRA, ROTH IRA
* Pension Plan
* Profit Sharing Plan
* 401(k) Plan

♦ Funding Options
  Securities & CDs

ANNUITIES

* Fixed & Variable
  Annuities

You can call us with complete confidence that you are getting the best.
Our mission is to enhance the overall financial well-being of our clients.

SUBRAHMANYAM GANTI
M.D.,F.A.A.P

Kind and Gentle Care for Your Child

Board Certified in Pediatrics
Limited to infants, children and adolescents

906 Oak Tree Road
Suite E
South Plainfield, NJ 07080
(908) 822-1181

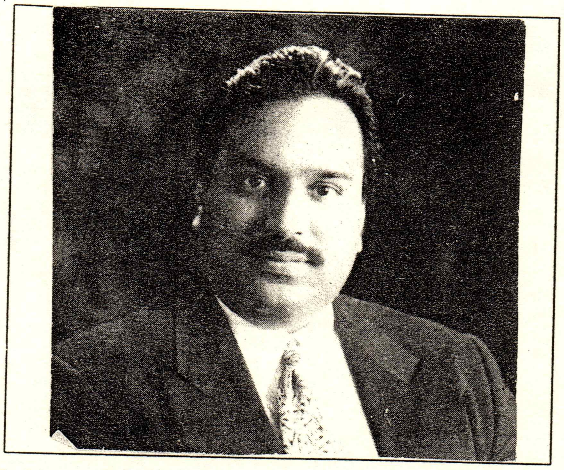
OPEN - Monday to Saturday
Weekends & Evenings Available

By Appointment Only
Most Insurances Accepted

Affiliated to JFK, Muhlenberg, St. Peters & Robert Wood Johnson Hospitals

AMERICAN EXPRESS®

Financial Advisors



Sekhar Vemparala MBA, CFP, ChFC, CLU

With Best Compliments From:

Sekhar Vemparala

Senior Financial Advisor, CFP, ChFC, CLU, MBA

Vemparala and Associates

A Platinum Financial Services Advisory Branch

1256 Route 202/206 Bridgewater, NJ 08807

Telephone: 800 437 8526

sekhar.c.vemparala@aexp.com

A Fee Based Financial Advisory Practice

Shanthi Travel, Inc.

Member
ASTA
American Society of Travel Agents

194 DIAMOND BRIDGE AVENUE
HAWTHORNE, NEW JERSEY 07507

Phone: (973) 423-4444
Fax: (973) 423-4459
Email: shanthitravel@hotmail.com

Hyderabad Office Relocation

U.S. Tours & Travels, 3-6-462/9, Street No. 5, 2nd Floor
Himayatnagar, Hyderabad - 500 029, India
P: (040) 658-9002, F: 9112, email: ustt1@ hotmail.com
Shashidhar Sirkonda, Managing Director

AUTHORIZED AGENT FOR AIR INDIA,
DELTA, LUFTHANSA & SINGAPORE AIRLINES

FRIENDLY, COURTEOUS & FULLY COMPUTERIZED SERVICE

ALL DOMESTIC & INTERNATIONAL TRAVEL

TICKETS SENT BY FEDERAL EXPRESS FOR NEXT DAY DELIVERY

COMPLETE VACATION & BUSINESS TRAVEL

Please call
Satyam Srikonda CTC

Hours
Mon - Fri: 10 am - 6 pm
Saturday: 10 am - 2 pm

PLEASE CALL (973) 423-4444 ANY TIME FOR EMERGENCIES

AMERICAN EXPRESS **Travel Agency**
Representative